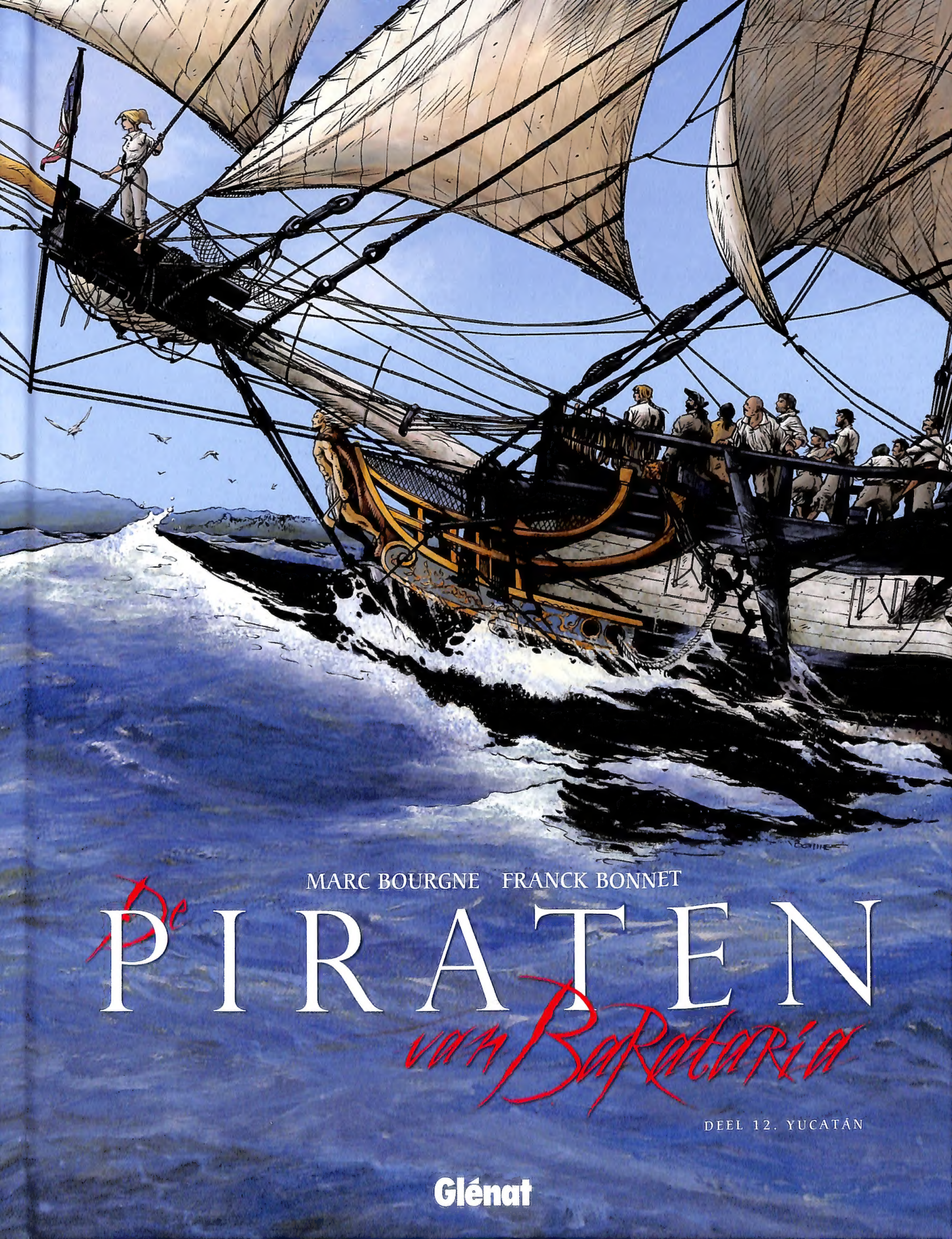


MARC BOURGNE FRANCK BONNET

De PIRATEN van Barataria

DEEL 12. YUCATÁN

Glénat

SCENARIO
MARC BOURGNE

TEKENINGEN
FRANCK BONNET

De PIRATEN van Barataria

DEEL 12. YUCATÁN

INKLEURING:
ISABELLE CHARLY

Glénat

Heel erg bedankt, Franck, om mij met vriendschap en talent te hebben bijgestaan in dit mooie avontuur.

M.B.

Heel erg bedankt, Marc, om dit fantastische verhaal voor me te hebben geschreven.

F.B.

Bibliografie:

Georges BLOND - *Moi, Laffite, dernier roi des flibustiers* - Albin Michel, 1985
C.S. FORESTER - *Lieutenant Hornblower* - 1952
Patrick O'BRIAN - *Master and Commander* - 1970
Jack C. RAMSAY - *Jean Laffite, prince of pirates* - Eakin Press, 1996
William C. DAVIS - *The pirates Laffite* - Harcourt Books, 2005
Alain DUBOS - *La Baie des maudits* - Presses de la Cité, 2006

www.marcbourgne.fr
twitter: @MarcBourgne
facebook: @MBourgne

Dit is een uitgave van Ballon Media.

© 2018 - Ballon Media nv, België
www.ballonmedia.com
Voor de oorspronkelijke uitgave:
Les pirates de Barataria – Yucatán
Marc Bourgne – Franck Bonnet
Editions Glénat
© GLENAT EDITIONS 2018
All rights reserved

Ballon Media nv
F. Rooseveltplaats 12, B-2060 Antwerpen
Alle rechten voorbehouden

ISBN: 978-94-6294-083-3
Depotnummer: D/2018/13075/24
Vertaling: BOOM!, Wingene
Lettering: Studio Peter de Raaf
Eerste druk
Gedrukt in de EU

ISLA MUJERES, YUCATÁN, NOVEMBER 1821.

HIJ IS ER SLECHT AAN TOE.

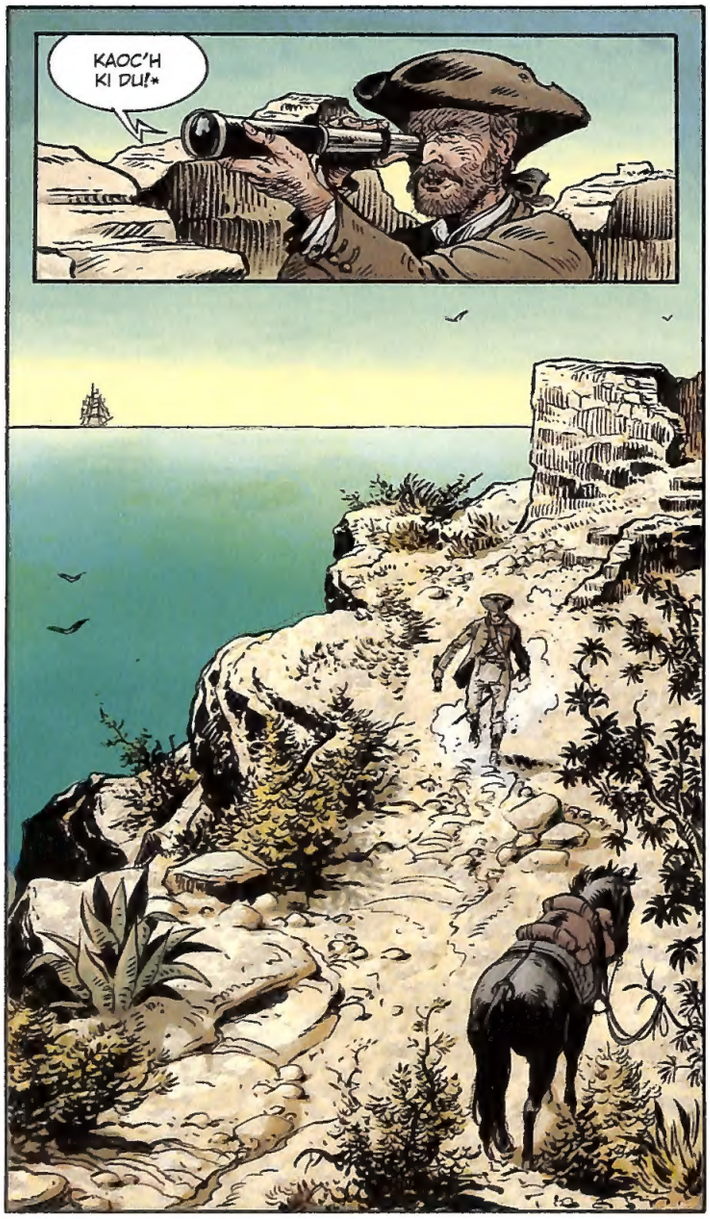
HIJ IS DE HELE DAG NIET BIJ KENNIS GEWEEST. HIJ ZIT HELEMAAL IN DE MIST...

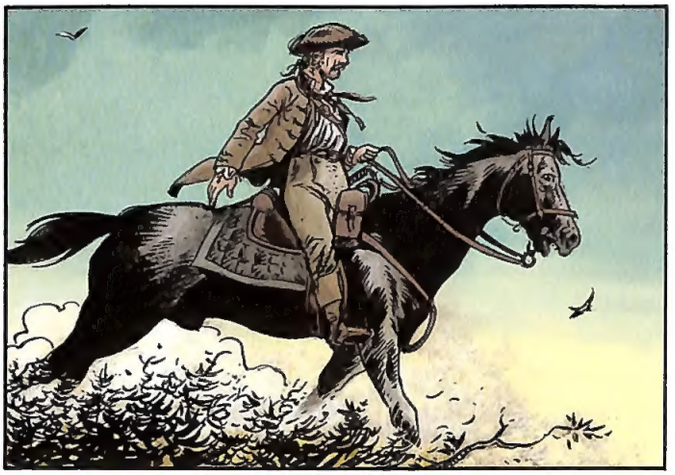
MINERVA

NEE! HIJ KOMT ERBOVENOP! WE GEVEN HEM WATER EN PROBEREN HEM IETS TE LATEN ETEN...

SEÑOR, U WEET EVEN GOED ALS IK WAT MALARIA AANRICHT. UW BROER ZAL NIET MEER WAKKER WORDEN.

PIERRE... PIERRE. KOM OP, KEREL.



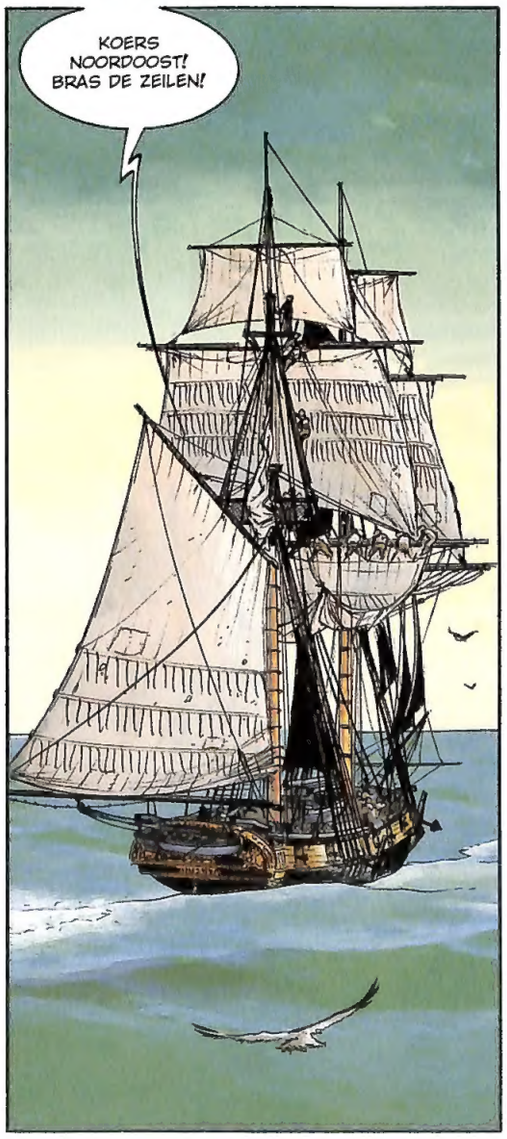


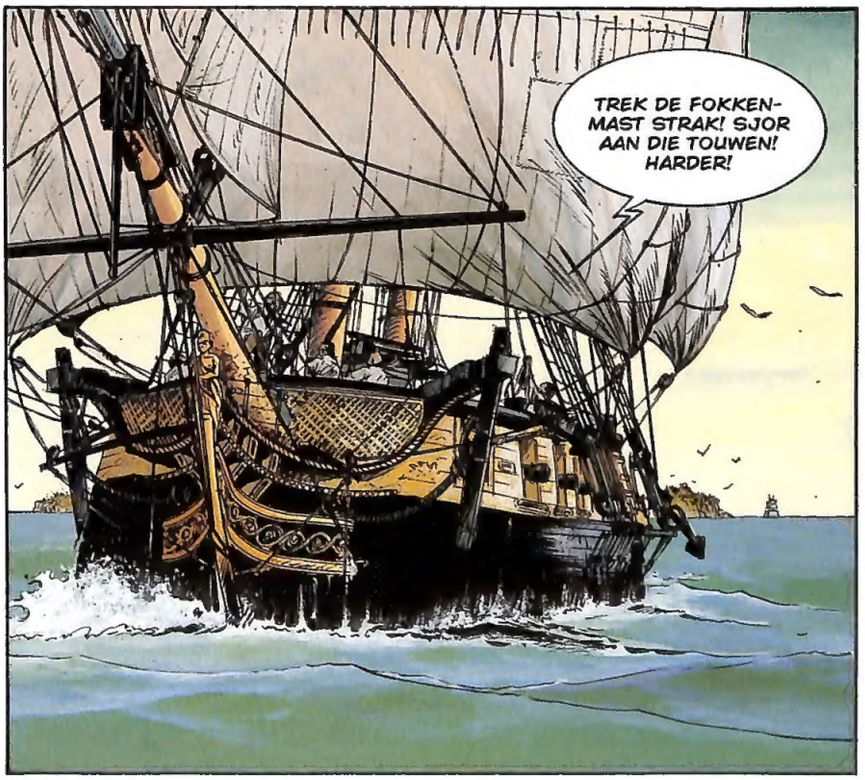
* BRETONSE KRACHTTERM (LETTERLIJK: 'STRONT VAN EEN ZWARTE HOND!'

WIJ ZULLEN HIER OVER UW BROER WAKEN, SEÑOR LAFFITE.

ZO VER VAN HUIS...

BEVRIJD MEXICO IS EEN MOOIE RUSTPLAATS VOOR VRIJE MANNEN, SEÑOR.


KOERS NOORDOOST! BRAS DE ZEILEN!

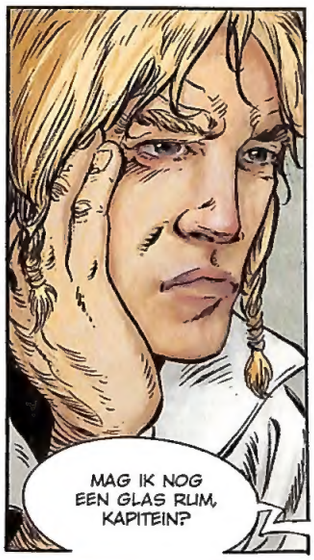

TREK DE FOKKEN-MAST STRAK! SJOR AAN DIE TOUWEN! HARDER!

KOERS NOORDOOST, KAPITEIN.
GOED ZO.

VERDOMD YUCATÁN!

INERVA

NEW ORLEANS, OP DE HOEK VAN ST. ANN EN WATER STREET.

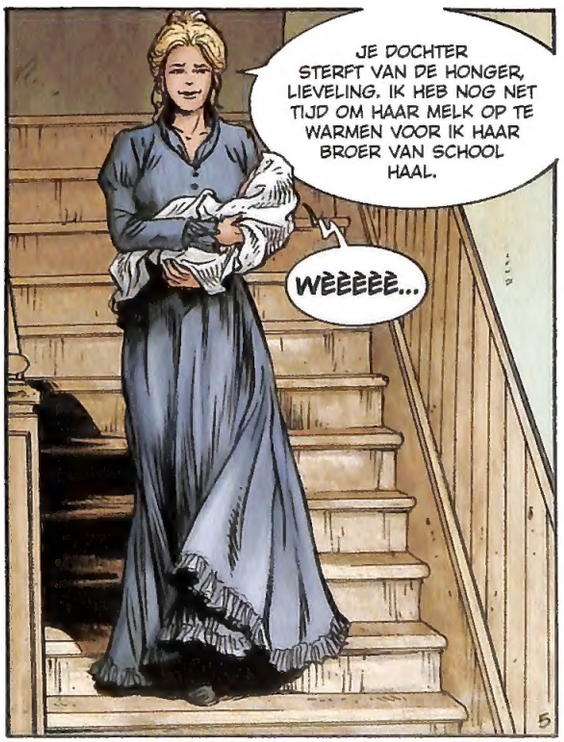

MAG IK NOG EEN GLAS RUM, KAPITEIN?

IK HEB AL GEZEGD DAT JE ME GEEN KAPITEIN MEER MOET NOEMEN. WE ZIJN NU LANDROTTEN, KEREL.

EN MOET JIJ NIET IN DE SMEDERIJ ZIJN?
DAAR ZORGT ROUSTAM WEL VOOR. DIE MAMMELUK DOET IN Z'N EENTJE HET WERK VAN DRIE MAN. IK KAN WEL EVEN ONDERUITZAKKEN.

AUW.
WAT SCHEELT ER, KAPITEIN?

DIE VERDOMDE SCHOUDER. EEN SOUVENIR VAN CHALMETTE.
NIET VLOEKEN, KAP'TEIN. DAAR IS UW VROUW.

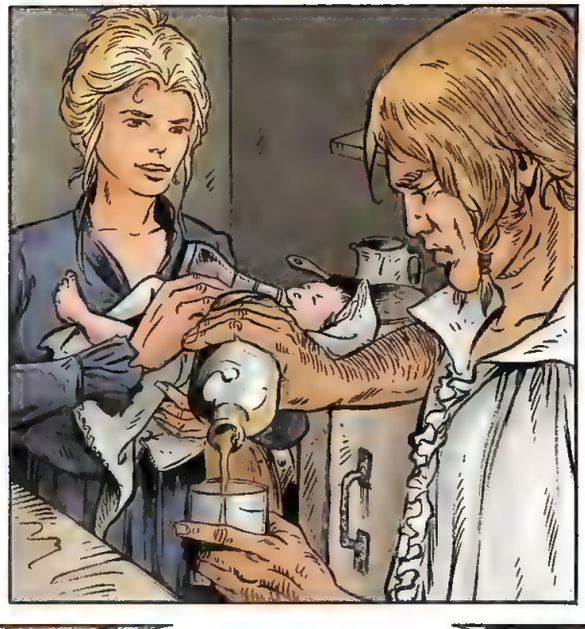

JE DOCHTER STERFT VAN DE HONGER, LIEVELING. IK HEB NOG NET TIJD OM HAAR MELK OP TE WARMEN VOOR IK HAAR BROER VAN SCHOOL HAAL.
WÈÈÈÈÈ...

WIL JIJ LOUISE EVEN NEMEN?
DAG, PIERRICK. BEN JE NIET IN DE SMEDERIJ?
ZODRA M'N GLAS LEEG IS, GA IK ERHEEN, M'VROUW ARTÉMIS!

ALLES GOED, DOMINIQUE?
JA, HOOR. DIE OUDE WOND SPEELT AF EN TOE WEER OP, MEER NIET.

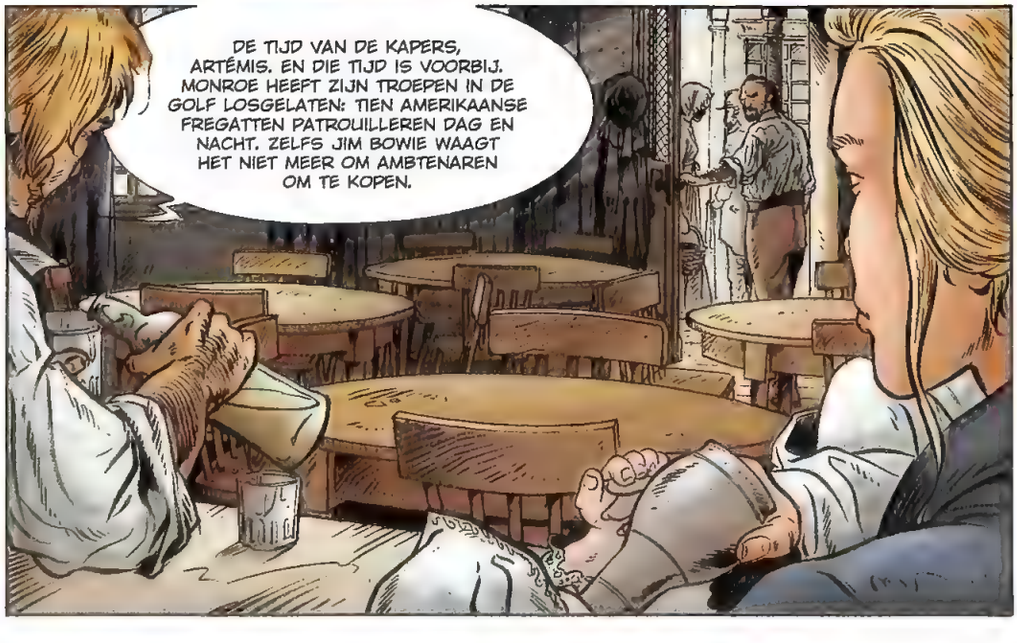
ECHT WAAR?
JA! HOEZO? GELOOF JE ME NIET?

EERLIJK GEZEGD NIET, NEE. IK HEB AL EEN TIJDJE HET IDEE DAT JE... IK WEET NIET... DAT JE JE VERVEELT.



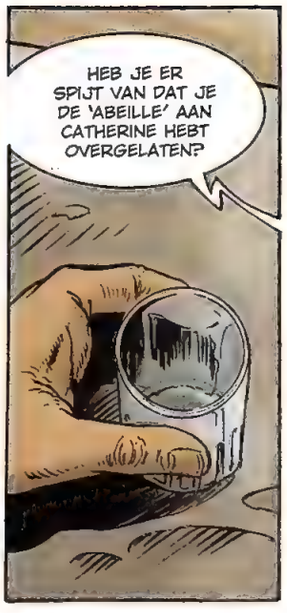
BELACHELIJK, HÈ! JE VERVELEN TERWIJL DE GEBEURTENISSEN ELKAAR ALS EEN WERVELWIND OPVOLGEN. MEXICO VEROVERT ZIJN ONAFHANKELIJKHEID, BOLÍVAR HEEFT CARTAGENA WEER INGENOMEN, TEXAS MAG NU OFFICIEEL AMERIKANEN VERWELKOMEN... ER HEERST WET EN ORDE, EN BARATARIA, DAT IS VERLEDEN TIJD!

IS DAT WAT JE MIST? DE TIJD TOEN JE NOG...

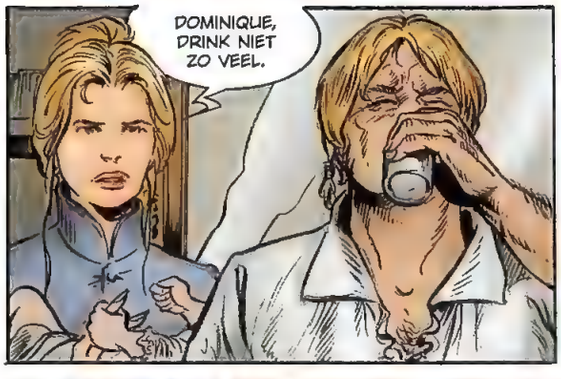

DE TIJD VAN DE KAPERS, ARTÉMIS. EN DIE TIJD IS VOORBIJ. MONROE HEEFT ZIJN TROEPEN IN DE GOLF LOSGELATEN: TIEN AMERIKAANSE FREGATTEN PATROUILLEREN DAG EN NACHT. ZELFS JIM BOWIE WAAGT HET NIET MEER OM AMBTENAREN OM TE KOPEN.

EN HET WESTEN? DE KRANTEN SCHRIJVEN ELKE DAG OVER HET ENTHOUSIASME VAN DE UNIE OM NAAR HET WESTEN TE TREKKEN EN OVER DE PIONIERS DIE WORDEN GELOKT DOOR DE WEIDSE, MAAGDELIJKE NATUUR VAN HET CONTINENT. WIL JE DAARHEEN?

HA! ZIE JE MIJ OP AKKERS IN ARKANSAS WERKEN? EN DE KINDEREN DIE ME DAN HELPEN OM DE APACHES OP AFSTAND TE HOUDEN? EN... 'S OCHTENDS, 'S MIDDAGS EN 'S AVONDS MAÏSPAP OP TAFEL? NEE! IK KAN NIET ZONDER DE ZEE, DE RIVIER EN DE KLAMME LUCHT VAN DE CARAÏBEN...


HEB JE ER SPIJT VAN DAT JE DE 'ABEILLE' AAN CATHERINE HEBT OVERGELATEN?

WELNEE! ALS IK HET BEVEL MOET VOEREN OVER EEN OORLOGSSCHIP DAT TOT KOOPVAARDER OMGEBOUWD IS EN KATOEN, SUIKER OF RUM VERVOERT DAN STA IK NET ZO GRAAG ACHTER DE TOOG VAN DEZE ELLENDIGE KROEG.


DOMINIQUE, DRINK NIET ZO VEEL.

JE HEBT GELIJK. IK KAN BETER EEN LUCHTJE GAAN SCHEPPEN! IK GA KLEINE DOM HALEN.
EN MIJ LAAT JE IN M'N EENTJE DE TAVERNE RUNNEN, MET LOUISE IN M'N ARMEN?

JE REDT JE WEL. JE WEET JE ALTIJD PRIMA TE REDDEN

PENSACOLA, FLORIDA, JANUARI 1822.
CATHERINE VILLARS?
KENT U ME NOG? ROBERTO. IK WAS MATROOS OP DE 'MARY STAR' VAN PIERRE LAFFITE.
NATUURLIJK. WACHT EVEN, IK BEN BIJNA KLAAR MET DEZE HEREN.
ZO, ROBERTO. ALLES GOED MET JE?
BENE, SIGNORA.
IS ER NOG NIEUWS OVER PIERRE? MIJN ZUS VOND HET NIET ZO FIJN DAT HIJ ZIJN GEZIN VERLIET OM MET ZIJN BROER HET PIRATENLEVEN WEER OP TE PAKKEN. LOPEN DE ZAKEN NU NAAR WENS?
WEET... WEET U HET NOG NIET?
WAT DAN?

TAVERNE
PIERRE IS DOOD.

ROBERTO VERTELDE HET, EEN VAN DE ITALIANEN UIT DE BEMANNING OP ZIJN BRIK. HIJ VERTELDE ME OOK WAAR JEAN NA GALVESTON OVERAL IS GEWEEST.

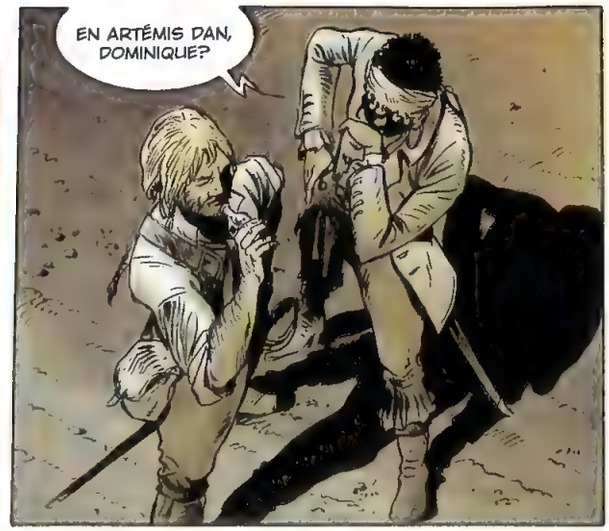
HIJ HAD ZICH OP ISLA MUJERES GEVESTIGD, TEGENOVER CANCÚN, EEN MEXICAANS DORP. DAAR HEEFT PIERRE ZICH BIJ HEM GEVOEGD. DE ZAKEN VAN DE TWEE BROERS LIEPEN GOED. ZE HAALDEN VEEL BUIT BINNEN... TOT PIERRE MALARIA KREEG...

EN NU MOET IK HET MARIE VERTELLEN. ZE HAD HAAR MAN HET HUIS UIT GESCHOPT, MAAR HIJ WAS TOCH DE VADER VAN HAAR KINDEREN.

EN JEAN?

DOMINIQUE? LAAT JE DE TAVERNE IN DE STEEK?
IK MOET JE SPREKEN, CATICHE.
IK KOM.

DIE HEEFT ZIJN MEERDERE GEVONDEN. HET AMERIKAANSE FREGAT 'USS CONGRESS' HEEFT HEM VAN ISLA MUJERES VERJAAGD. ROBERTO WEET NIET WAAR HIJ NAARTOE IS. HIJ ZEGT WEL DAT DE 'MINERVA' VAN JEAN VEEL AVERIJ HAD OPGELOPEN EN DAT HIJ AL ZIJN BEZITTINGEN OP HET EILAND HEEFT VERSTOPT.



* (CREOOLS) IK VRAAG NIETS, DOMINIQUE! ** LUISTER NAAR ONS HART DAT OM VRIJHEID ROEPT.

*CARENCRO (VERBASTERING VAN 'CARRION CROW', LETTERLIJK 'AAS-KRAAI'): BUIZERD, GIER.

GIBARA, CUBA.

HIER IS HET.

DE 'MINERVA' LIGT TER HOOGTE VAN HET DORP VOOR ANKER. HET SCHIP IS INDERDAAD ZWAAR GEHAVEND.

IK DACHT NIET DAT IK JE NOG TERUG ZOU ZIEN.
IK HAD ZO'N IDEE DAT JE HET ZONDER MIJ NIET ZOU REDDEN.

WAT BEN IK BLIJ DAT JE ER BENT, CATICHE.

WAT FIJN JE TE ZIEN, BROER.

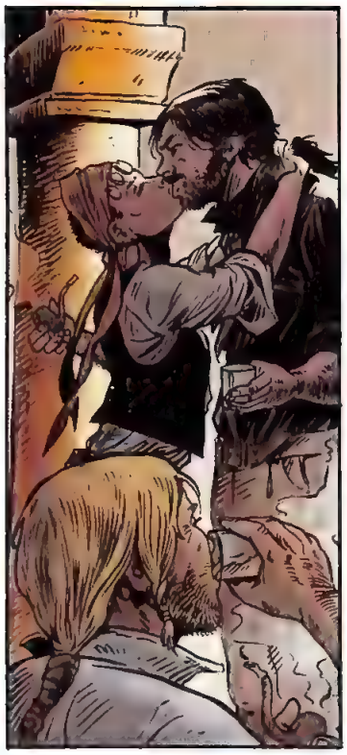
HET VIEL NIET MEE JE TE VINDEN, JEAN. GELUKKIG HEBBEN WE NOG STEEDS ONZE CONTACTPERSONEN IN ALLE HAVENS VAN DE CARAÏBEN.
WAT DOE JE IN DEZE UITHOEK?

HIER KAN IK DE LOKALE AMBTENAREN OMKOPEN. CORRUPTIE IS EEN KUNST WAAR PIERRE EN IK MEESTERS IN WAREN. EN IN GIBARA IS HET KINDERLIJK EENVOUDIG MET AL DIE ARME DORPELINGEN EN DE SOLDATEN DIE AAN HUN LOT WORDEN OVERGELATEN.

VRIJHEID IN RUIL VOOR RUM, VAATWERK OF HOUWEELSTELEN... EN DOLLARS! OOK AL KOM IK DOLLARS TE KORT OM DE 'MINERVA' TE HERSTELLEN. MAAR NU DE 'ABEILLE' HIER IS, KUNNEN WE WEER AAN DE SLAG!

WELKOM TERUG, VRIENDEN! LEVE DE PIRATERIJ!

NET ALS IN DE GOEIE OUWE TIJD!



DE GOEIE OUWE TIJD!

CHKLING!

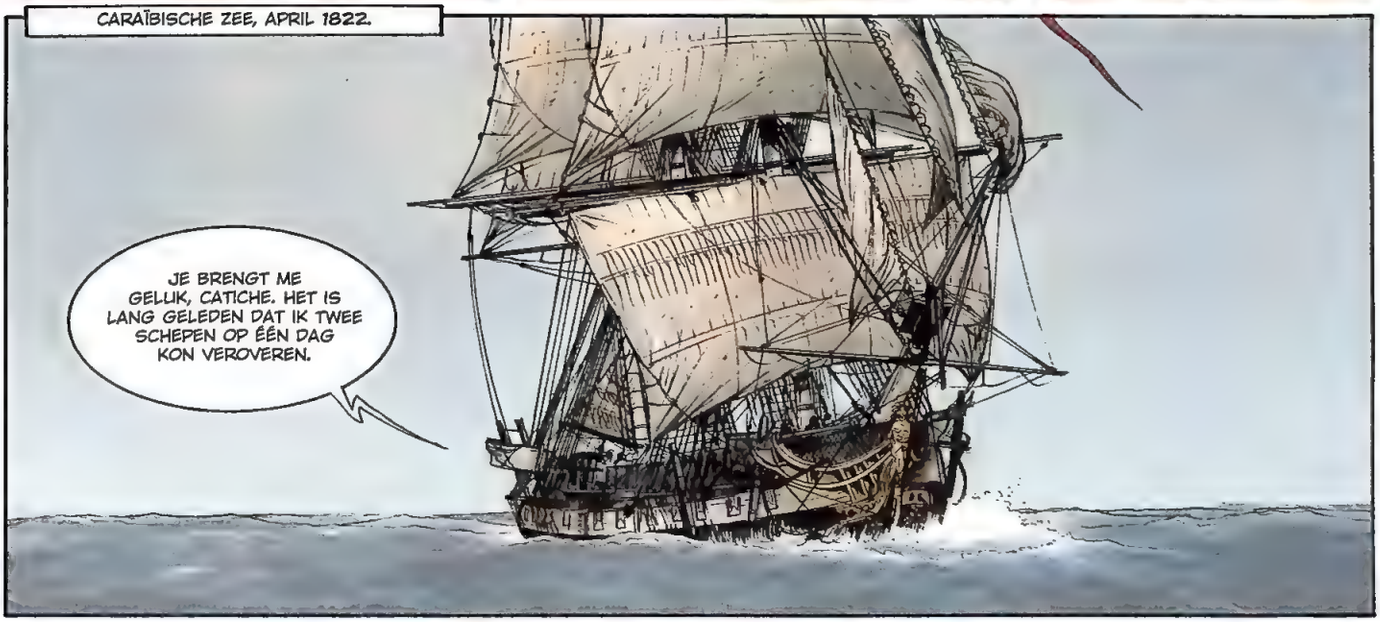
ما الحرقاء

STOP DAARMEE, ARTÉMIS, DAT HOEF JIJ NIET TE DOEN. HET SPIJT ME.

DIT IS GEEN PLEK VOOR ROUSTAM.

VOOR DOMINIQUE EVEN-MIN, TROUWENS.

EN VOOR MIJ...?


CARAÏBISCHE ZEE, APRIL 1822.
JE BRENGT ME GELUK, CATICHE. HET IS LANG GELEDEN DAT IK TWEE SCHEPEN OP ÉÉN DAG KON VEROVEREN.

DE ENGELSE KORVET WAS EEN MOOIE VANGST. MAAR DE 'JAY', DIE SCHOENER UIT SAVANNAH... IK WEET 'T NIET.
WAAROM? OMDAT HET 'N AMERIKAAN IS? KIJK DAN GOED: DRIEHONDERD VATEN DRANK, EN NOG 'NS ZOVEEL MET OLIE, SUIKER, LEER EN KANTWERK... DE 'ABEILLE' WORDT EEN DRIJVENDE SCHAT-KAMER!

KAPITEIN! MENEER YOU WIL U SPREKEN OP DE KAMPANJE.

WAT IS ER AAN DE HAND, MAKKER?
KIJK 'NS DOOR DE VERREKIJKER, JEAN.
15

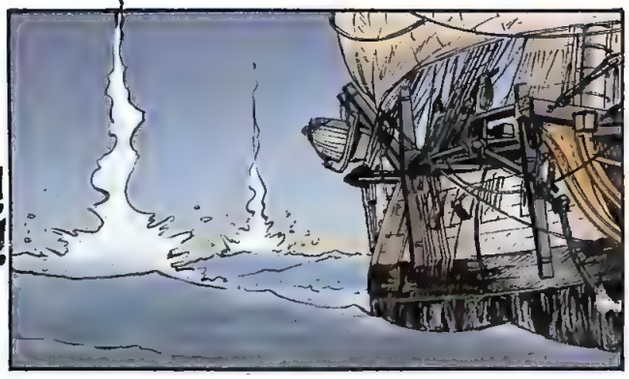
VERDOMME! HIJ WEER!
HERKEN JE DIE ZEILEN?

WE HEBBEN AL EERDER KENNISGEMAAKT. DAT IS DE 'CONGRESS'. DIE SCHOFT LAAT ME NIET MET RUST.

HIJ IS SNELLER DAN WIJ. WE GOOIEN ONZE BUIT OVERBOORD OM ONS SCHIP LICHTER TE MAKEN.
IK DENK ER NIET AAN. OP NAAR CUBA!

WIL HIJ WRAAK NEMEN VOOR DE 'JAY'?...

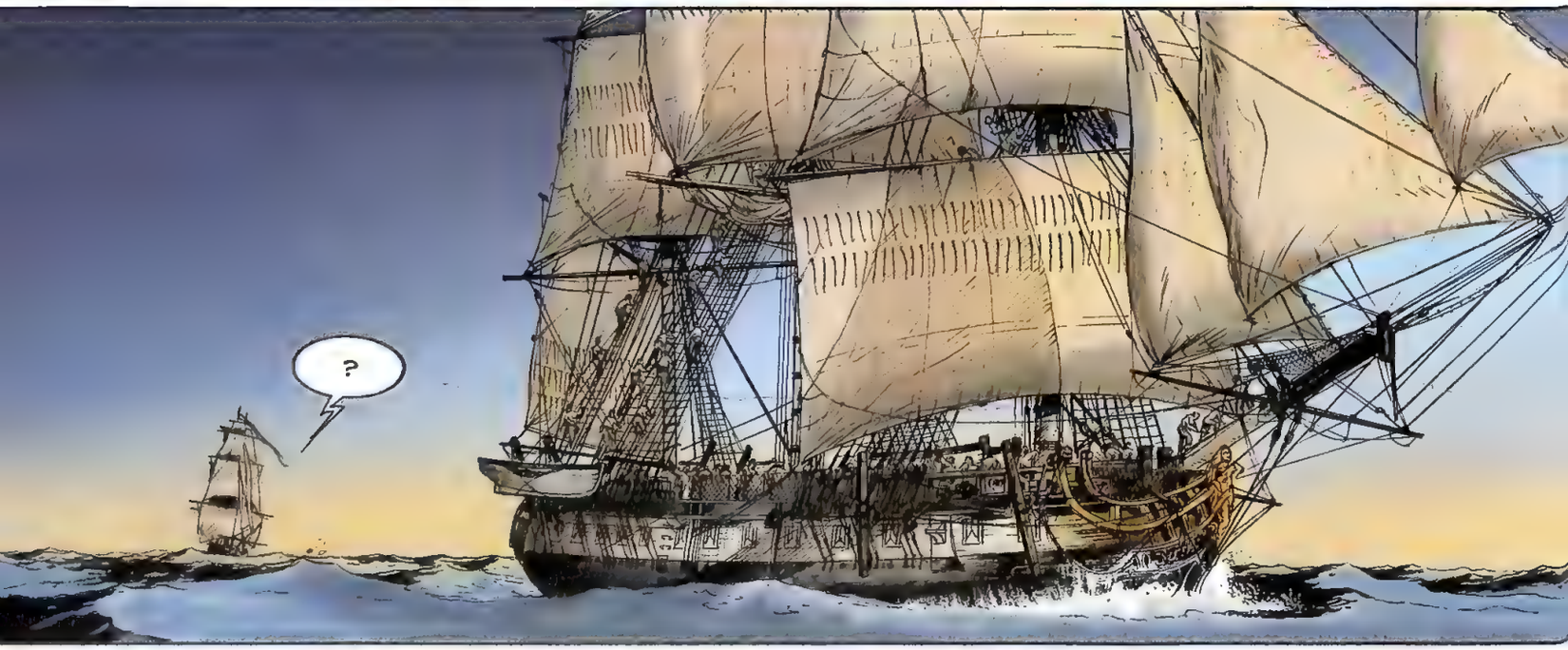
BA BOM! TOM!



NOG EEN PAAR MIJL EN WE KOMEN BINNEN HET BEREIK VAN HUN KANONNEN. SCHIETEN WE TERUG?
NEE.

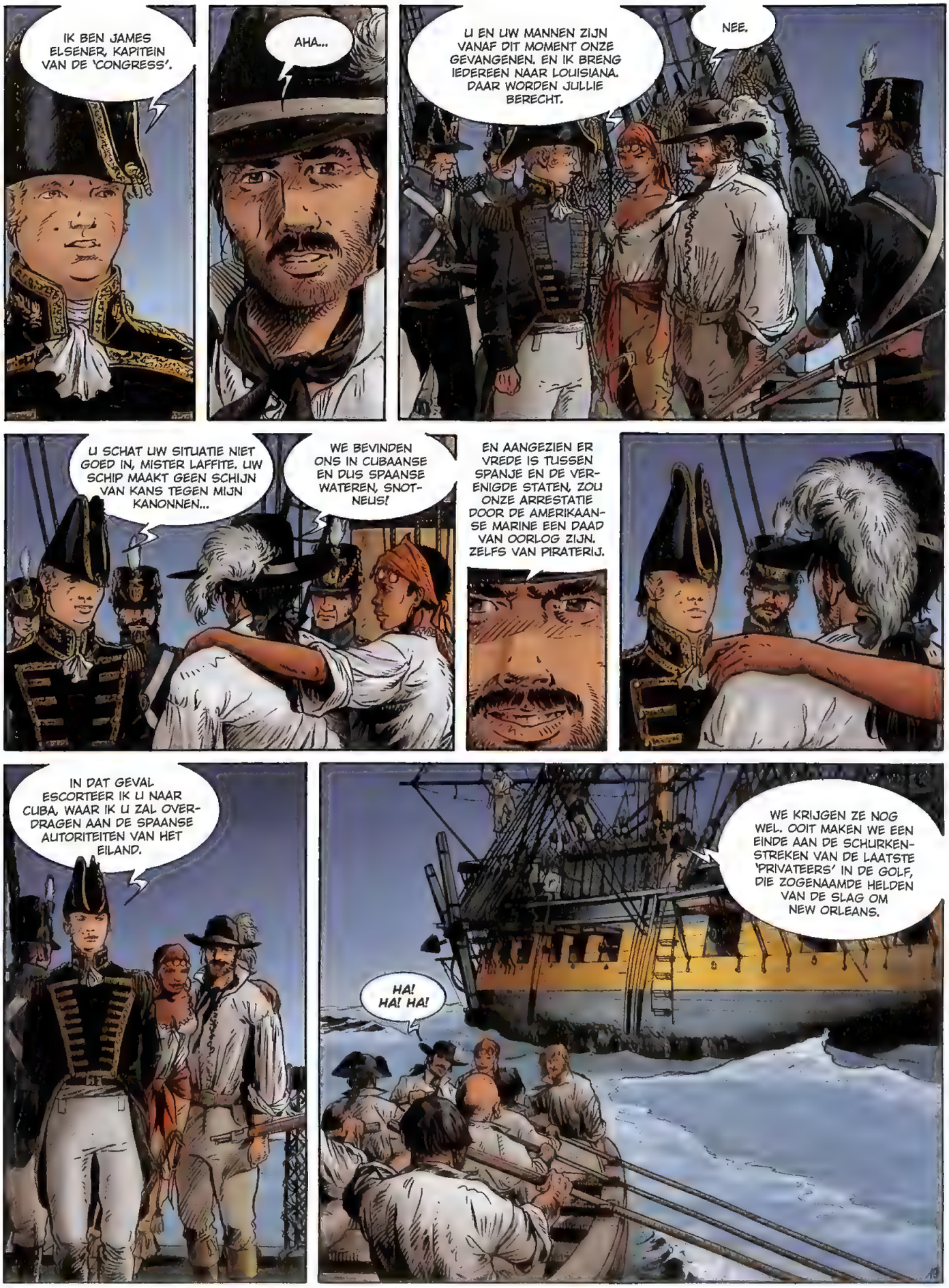
ONZE POSITIE, CATICHE?
DAT VERTEL IK JE METEEN, JEAN.

WE ZIJN PRECIES HIER.
PERFECT. WE WACHTEN HEM OP.


?

MOGEN WE AAN BOORD KOMEN?
AKKOORD.
L'ABEILLE

MISTER JEAN LAFFITE?
DAT BEN IK. STEL ME 'NS VOOR AAN JE KAPITEIN, SNOTNELIS.


IK BEN JAMES ELSENER, KAPITEIN VAN DE 'CONGRESS'.
AHA...
U EN UW MANNEN ZIJN VANAF DIT MOMENT ONZE GEVANGENEN. EN IK BRENG IEDEREEN NAAR LOUISIANA. DAAR WORDEN JULLIE BERECHT.
NEE.
U SCHAT UW SITUATIE NIET GOED IN, MISTER LAFFITE. UW SCHIP MAAKT GEEN SCHIJN VAN KANS TEGEN MIJN KANONNEN...
WE BEVINDEN ONS IN CUBAANSE EN DUS SPAANSE WATEREN, SNOTNEUS!
EN AANGEZIEN ER VREDE IS TUSSEN SPANJE EN DE VERENIGDE STATEN, ZOU ONZE ARRESTATIE DOOR DE AMERIKAANSE MARINE EEN DAAD VAN OORLOG ZIJN. ZELFS VAN PIRATERIJ.
IN DAT GEVAL ESCORTEER IK U NAAR CUBA, WAAR IK U ZAL OVERDRAGEN AAN DE SPAANSE AUTORITEITEN VAN HET EILAND.
WE KRIJGEN ZE NOG WEL. OOIT MAKEN WE EEN EINDE AAN DE SCHURKENSTREKEN VAN DE LAATSTE 'PRIVATEERS' IN DE GOLF, DIE ZOGENAAMDE HELDEN VAN DE SLAG OM NEW ORLEANS.
HA! HA! HA!

* (CREOOLS) PAS GOED OP JEZELF, ARTÉMIS. DE GOEDE GOD ZAL JE LEIDEN.

HAVANA, CUBA.

EN?

JEAN LAFFITE EN ZIJN VRIENDEN, ONDER WIE DOMINIQUE EN CATICHE, ZIJN VRIJGELATEN...

ZE ZIJN VRIJGELATEN MAAR VAN HET EILAND VERJAAGD.

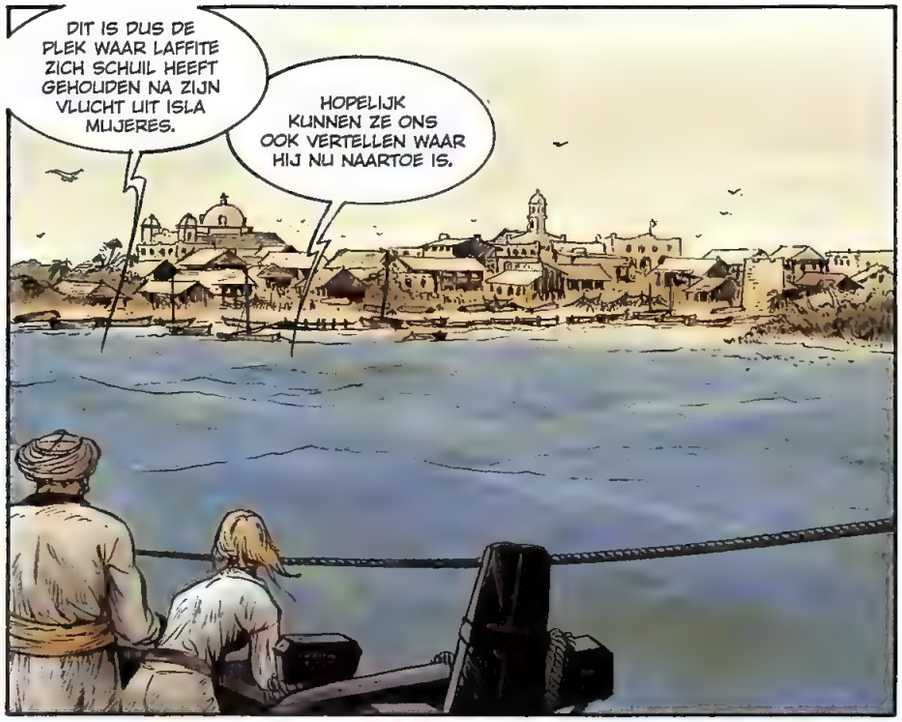
VERJAAGD?

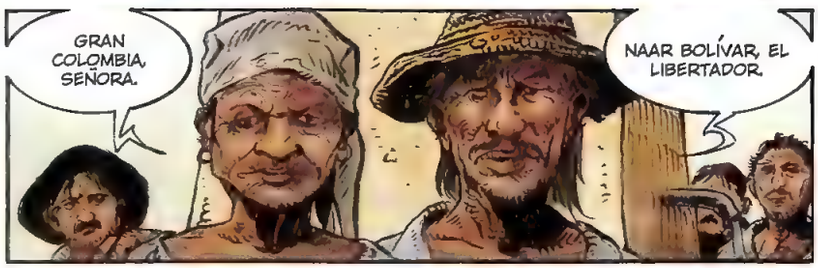
DAT ZEI DE OFFICIER DIE IK GESPROKEN HEB.

JEAN IS 'N LAST GEWORDEN. DE SPANJAARDEN WILLEN DE AMERIKANEN NIET VOOR HET HOOFD STOTEN. EN ZE ZIJN OOK WOEDEND OMDAT HIJ EEN PAAR MAANDEN GELEDEN EEN VAN HUN SCHEPEN HEEFT BUITGEMAAKT.

WAAR GAAN WE NU HEEN?

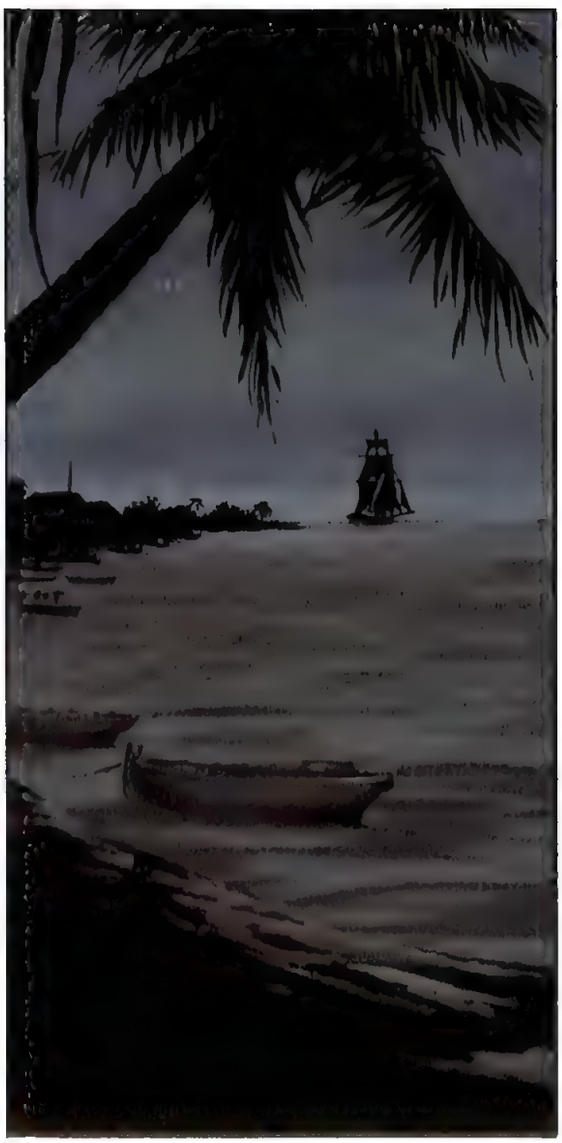
NAAR GIBARA, EEN DORP AAN DE ZUIDOOSTKUST WAAR JEAN ZICH VORIG JAAR HEEFT GEVESTIGD.


DIT IS DUS DE PLEK WAAR LAFFITE ZICH SCHUIL HEEFT GEHOUDEN NA ZIJN VLUCHT UIT ISLA MUJERES.
HOPELIJK KUNNEN ZE ONS OOK VERTELLEN WAAR HIJ NU NAARTOE IS.


GRAN COLOMBIA, SEÑORA.
NAAR BOLÍVAR, EL LIBERTADOR.

ZIJN DOMINIQUE YOU EN CATHERINE VILLARS MET HEM MEE?
EEN ROODHARIGE MAN, ROJO, EN EEN JONGE VROUW... DE RAZA MIXTA.

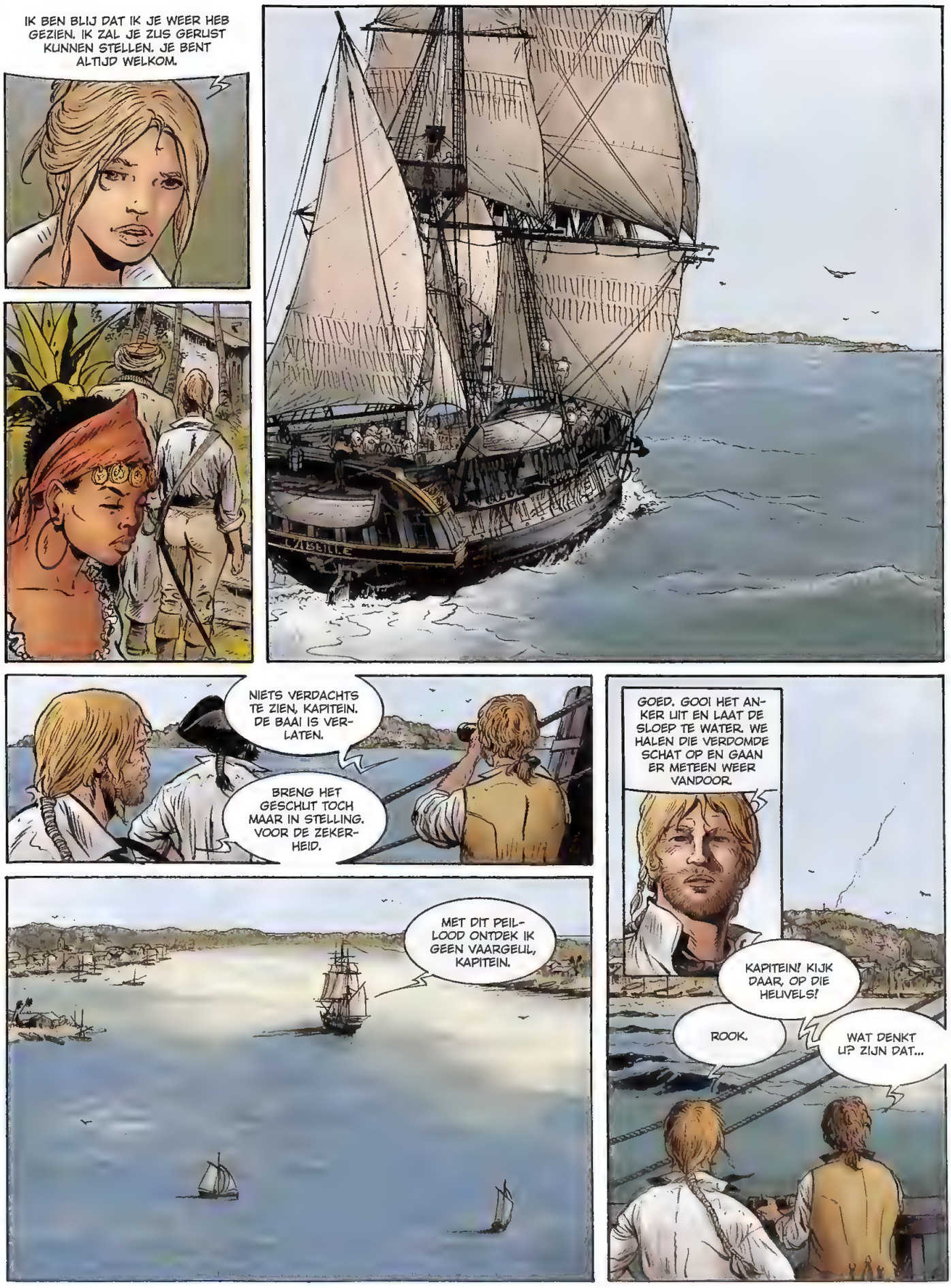
¡SÍ! SE FUERON CON CAPITÁN LAFFITE.
JA, SEÑORA. ZE ZIJN SAMEN VERTROKKEN.



CARTAGENA, GRAN COLOMBIA.
HET IS EEN GENOEGEN JE TERUG TE ZIEN, ARTÉMIS.
DAT GENOEGEN IS WEDERZIJDS, SEÑOR PRESIDENTE. IK BEN NIET VERGETEN HOE GASTVRIJ U MIJN GEZIN EN MEZELF HEBT OPGEVANGEN IN 1815.
ER IS SINDSDIEN VEEL GEBEURD. IK LEID NU EEN NIEUW LAND DAT STRIJDERS NODIG HEEFT OM ZIJN ONAFHANKELIJKHEID TE VERDEDIGEN. DE SPANJAARDEN ZITTEN ME OP DE HUID. ZE WILLEN NATUURLIJK VOORKOMEN DAT IK HET HELE CONTINENT VERENIG.
DAAROM HEB IK EEN ZEEMACHT NODIG. IEDEREEN DIE BEREID IS DE WET VAN ONZE JONGE NATIE AF TE DWINGEN OP ZEE, MAG DE COLOMBIAANSE VLAG VOEREN. UW VRIEND JEAN LAFFITE HEEFT ONS AANBOD AANGENOMEN. HET ZOU EEN EER ZIJN ALS JIJ HETZELFDE DEED, M'N BESTE ARTÉMIS.
IS JEAN NU 'N ONDERDEEL VAN UW MARINE?
WIST JE DAT NOG NIET? JA, IK HEB HEM BENOEMD TOT COMMANDANT VAN DE 'GENERAL SANTANDER', EEN SCHOENER DIE WE OP DE SPANJAARDEN HEBBEN VEROVERD.
IK ZAG HET SCHIP IN DE HAVEN. LAFFITE IS DUS NOG IN DE STAD.
KUNT U ONS ZEGGEN WAAR HIJ VERBLIJFT, SEÑOR PRESIDENTE?

WAAROM WIL JE...? HIJ... HIJ HEEFT HEM BEGRAVEN ONDER DE VLOER VAN EEN VERLATEN INDIANENHUT, AAN DE RAND VAN HET STRAND TEGENOVER HET TIBURÓNEILAND. ARTÉMIS...

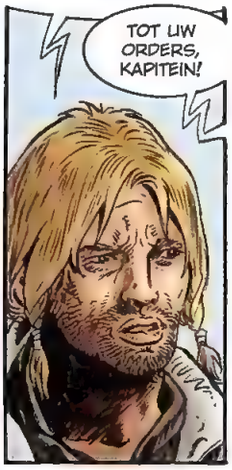
* NEW ORLEANS.

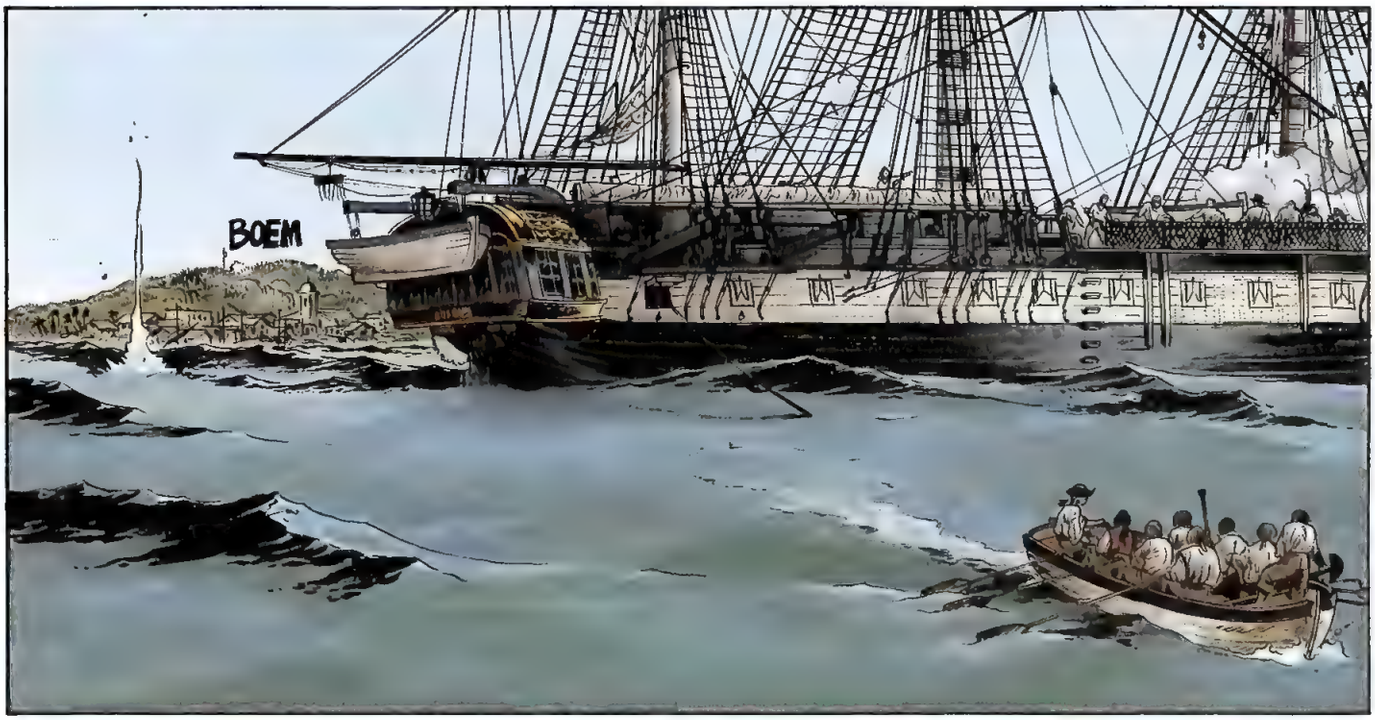

IK BEN BLIJ DAT IK JE WEER HEB GEZIEN. IK ZAL JE ZUS GERUST KUNNEN STELLEN. JE BENT ALTIJD WELKOM.
L'ABELLE
NIETS VERDACHTS TE ZIEN, KAPITEIN. DE BAAI IS VERLATEN.
BRENG HET GESCHUT TOCH MAAR IN STELLING. VOOR DE ZEKERHEID.
MET DIT PEILLOOD ONTDEK IK GEEN VAARGEUL, KAPITEIN.
GOED. GOO! HET ANKER UIT EN LAAT DE SLOEP TE WATER. WE HALEN DIE VERDOMDE SCHAT OP EN GAAN ER METEEN WEER VANDOOR.
KAPITEIN! KIJK DAAR, OP DIE HELIVELS!
ROOK.
WAT DENKT U? ZIJN DAT...

VERDOMME! DIE AMERIKAANSE SCHOFTEN HEBBEN DAAR MENSEN ACHTERGELATEN. HET ZOU ME NIETS VERBAZEN ALS DIE ROOK AFKOMSTIG WAS VAN EEN OVEN OM KANONSKOGELS TE VERHITTEN.
BRASSEN! WE GAAN EROPAF!
BOEM
KAPITEIN! ZE OPENEN HET VUUR!
VANAF ZEE KUNNEN ONZE KANONNEN ZE ONMOGELIJK RAKEN. WE KUNNEN DE KANONNEN NIET HOOG GENOEG RICHTEN!
EN ZE STUREN ONS ROODGLOEIENDE KOGELS, DE SMEERLAPPEN!
BAOOEM
BRAND! EMMERS WATER! SCHIET OP!
WAT...? WAAROM LIGGEN WE STIL?!
HET SCHIP IS GESTRAND, KAPITEIN!
DAT KAN NIET WAAR ZIJN! DE 'ABEILLE' MOET VASTGEZOGEN ZIJN IN DE MODDER... HET GING ZO TRAAG DAT WE GEEN SCHOK HEBBEN GEVOELD.
DE YANKEES BLIJVEN ONS BESTOKEN. ZE SCHIETEN ONS AAN FLARDEN, ALS WE TENMINSTE NIET EERST AL LEVEND ZIJN GEROOSTERD DANKZIJ DIE GLOEIEND HETE KOGELS.
26

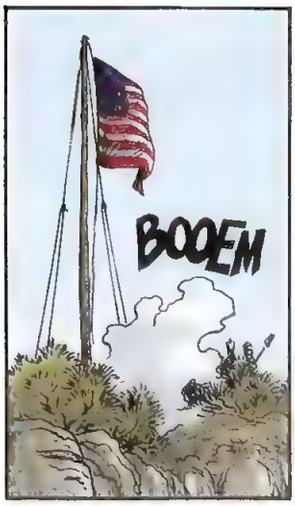
DE ROERGANGER IS GERAAKT. DOOR EEN KOGEL, OF RONDVLIEGENDE SCHERVEN.
VANDAAR DAT DE 'ABEILLE' DAARNET AL EEN TIJDJE STUURLOOS RONDDREEF EN OP EEN BANK IS GELOPEN.

DE VLOED KOMT OP. HOELANG DUURT HET VOOR HET HOOGTIJ IS?
EEN UUR, KAPITEIN.


DAN ZIT ER MAAR ÉÉN DING OP: WE PROBEREN MET BEHULP VAN EEN WERPANKER DE 'ABEILLE' UIT DE MODDER TE TREKKEN. OOK AL WORDEN WE BESCHOTEN!
TOT UW ORDERS, KAPITEIN!


BOEM

HET ANKER IS UITGEGOOID. DE KABEL LIGT PRECIES IN DE AS VAN HET SCHIP.
TREK AAN DIE RIEMEN, MANNEN! ZET 'M OP!

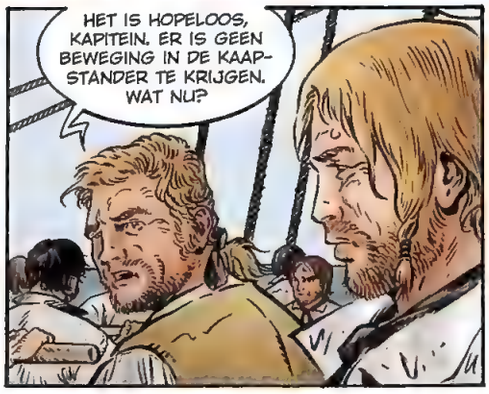

BOOEM

MIJN GOD!

OP JULLIE POSTEN! HAAL DE LICHAMEN WEG! IK HEB AAN DEZE SPAKEN NIEUWE MANNEN NODIG!

DUWEN!
KLAK!
KLAK!

DUWEN! DUWEN, VERDOMME!
KLAK!

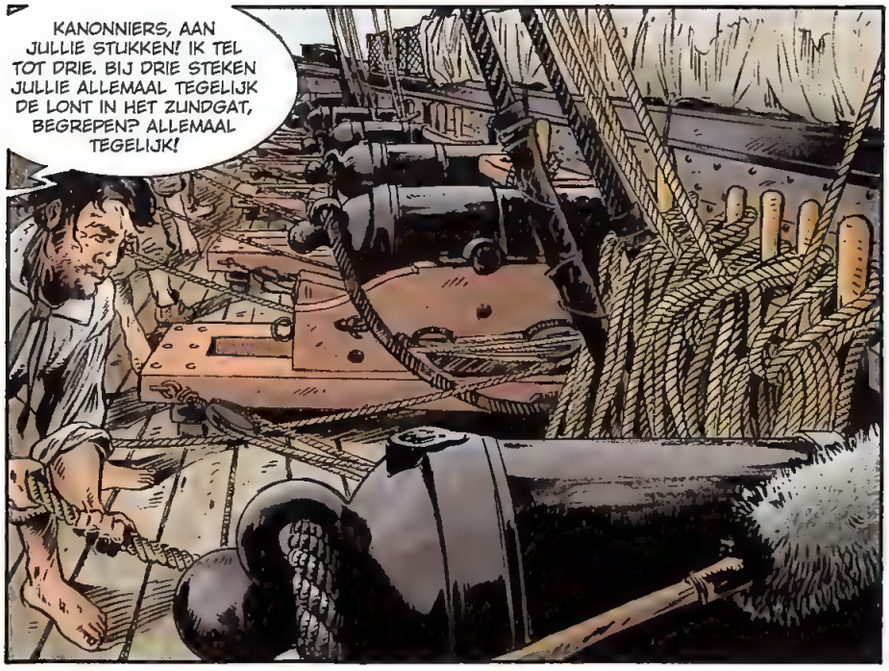

HET IS HOPELOOS, KAPITEIN. ER IS GEEN BEWEGING IN DE KAAPSTANDER TE KRIJGEN. WAT NU?

WAAR BEN JE, ARTÉMIS? JIJ HAD ALTIJD GENIALE IDEEËN OM ONS UIT DE ELLENDE TE HALEN... WAT ZOU JIJ DOEN?
KAPITEIN?

WE GEBRUIKEN DE TERUGSLAG VAN ONZE KANONNEN.
WAT?

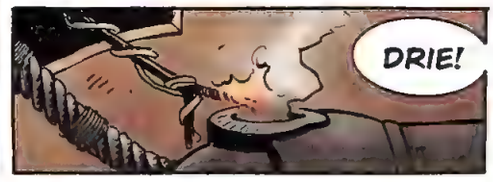
ALS WE ALLE STUKKEN OP HETZELFDE MOMENT AFVUREN, KRIJGT HET SCHIP EEN TERUGSLAG DIE MISSCHIEN GENOEG IS OM ONS UIT DE MODDER TE TREKKEN.

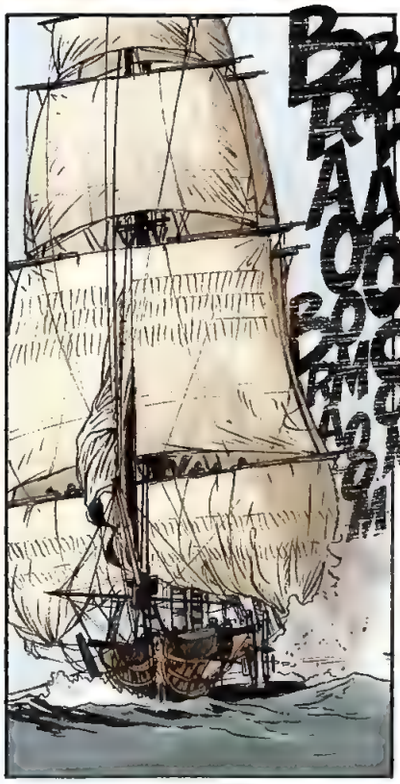
VOORZIE ALLE KANONNEN VAN EEN DUBBELE LADING! AAN DE SLAG!
STA KLAAR OM TE WENDEN! AAN DE KAAPSTANDER!
BOOEM!


KANONNIERS, AAN JULLIE STUKKEN! IK TEL TOT DRIE. BIJ DRIE STEKEN JULLIE ALLEMAAL TEGELIJK DE LONT IN HET ZUNDGAT, BEGREPEN? ALLEMAAL TEGELIJK!

ÉÉN!

TWEE!


DRIE!



HET LUKT! HET SCHIP BEWEEGT!
KLAK KLAK

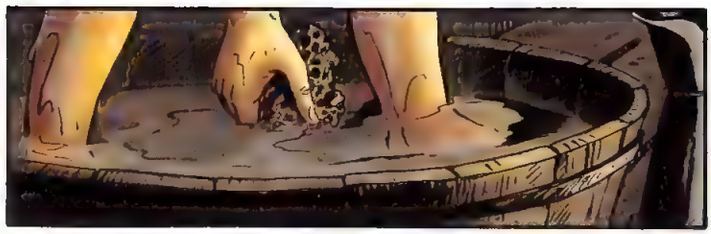
MAAK DE KABELARING LOS VAN DE SLEEPKABEL!

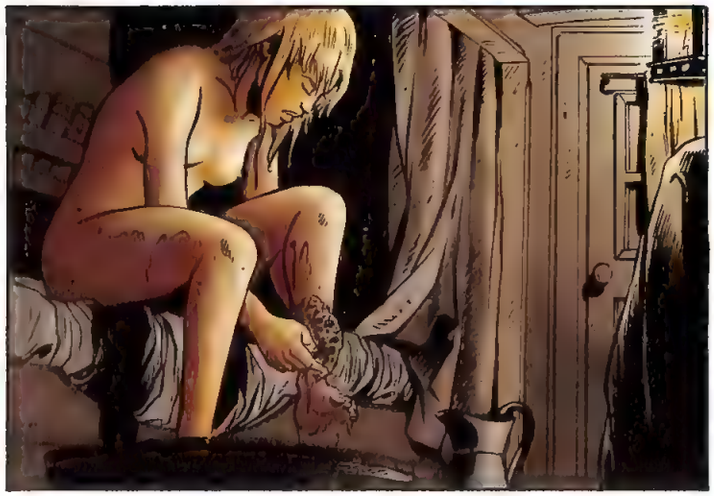
ARTÉMIS, JE ZOU TROTS OP ME ZIJN.
KAPITEIN!

NEE.

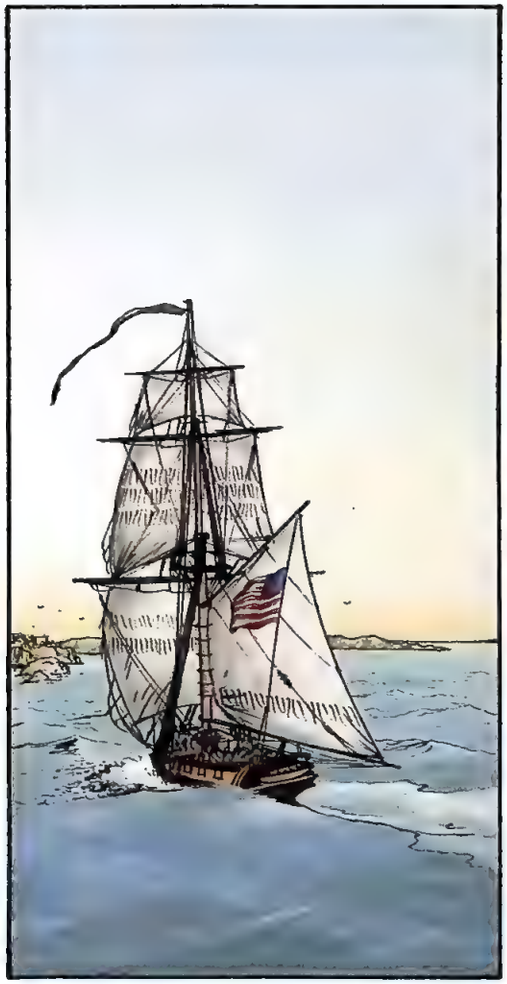
WEND DE STEVEN EN ZET KOERS NAAR OPEN ZEE!

DE 'CONGRESS' VAART DE BAAI IN.
HIJ SNIJDT ONS DE WEG AF.
HIJS DE WITTE VLAG. WE GEVEN ONS OVER.





DAG, KAPITEIN.
DAG, HEREN. DUS DIT IS ISLA MUJERES?
JA, KAPITEIN.



ISLA MUJERES, HET 'VROUWEN-EILAND'. WEET IEMAND WAAROM HET ZO HEET?
NIET ECHT. VOLGENS MIJ NOEMDEN DE MATROZEN VAN CORTES HET ZO. TOEN ZE HIER AANLEGDEN, ONTDEKTEN ZE TEMPELS MET ENORME AFGODSBEELDEN VAN VROUWEN.

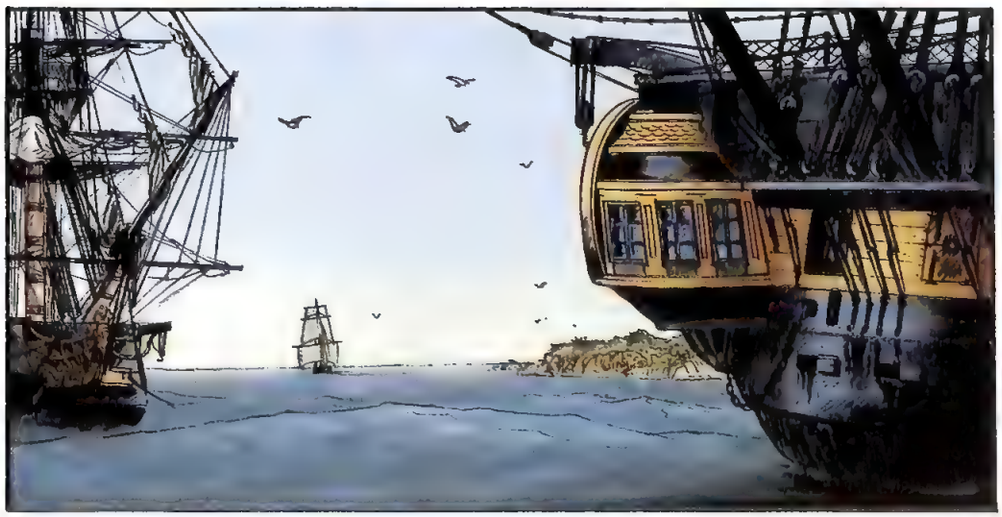
VERDOMME. DE 'CONGRESS'!
WAT?
KIJK DAAR!

DE 'ABEILLE' EN DE 'CONGRESS' LIGGEN IN DE BAAI VOOR ANKER.
وبل

DE YANKEES ZIJN NOG OP HET EILAND EN HEBBEN DE 'ABEILLE' AANGESLAGEN.
WAT DOEN WE NU, ARTÉMIS?

WE VAREN DE BAAI IN. DAARNA STRIJKEN WE EEN SLOEP. IK GA AAN LAND.
?
!

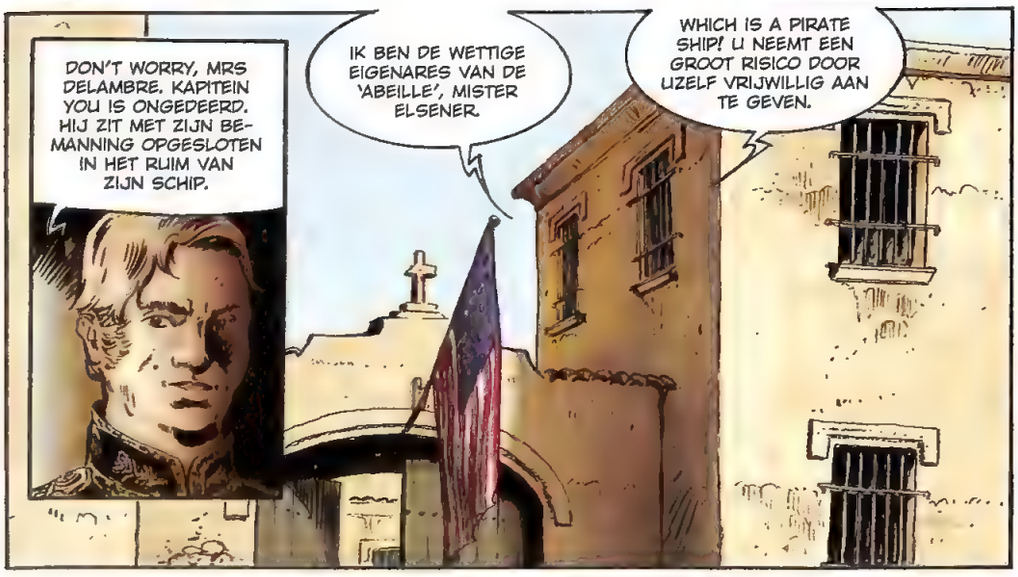
WAT BEN JE VAN PLAN, ARTÉMIS?
ROUSTAM, KOM MET ME MEE!



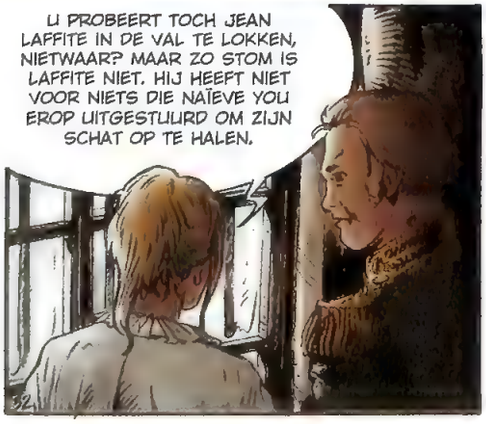
DE 'ABEILLE' IS FLINK TOEGETAKELD.
JA, DE AMERIKANEN HEBBEN HEM NIET GESPAARD.
IK HOOP MAAR DAT...

AAN DE WAL WACHTEN ZE ONS AL OP. KIJK, DAAR IS HET ONTVANGSTCOMITÉ.

WHO ARE YOU?
MY NAME IS ARTÉMIS DELAMBRE. I WANT TO MEET THE COMMANDER OF THIS PLACE.


DON'T WORRY, MRS DELAMBRE. KAPITEIN YOU IS ONGEDEERD. HIJ ZIT MET ZIJN BEMANNING OPGESLOTEN IN HET RUIM VAN ZIJN SCHIP.
IK BEN DE WETTIGE EIGENARES VAN DE 'ABEILLE', MISTER ELSENER.
WHICH IS A PIRATE SHIP! U NEEMT EEN GROOT RISICO DOOR UZELF VRIJWILLIG AAN TE GEVEN.

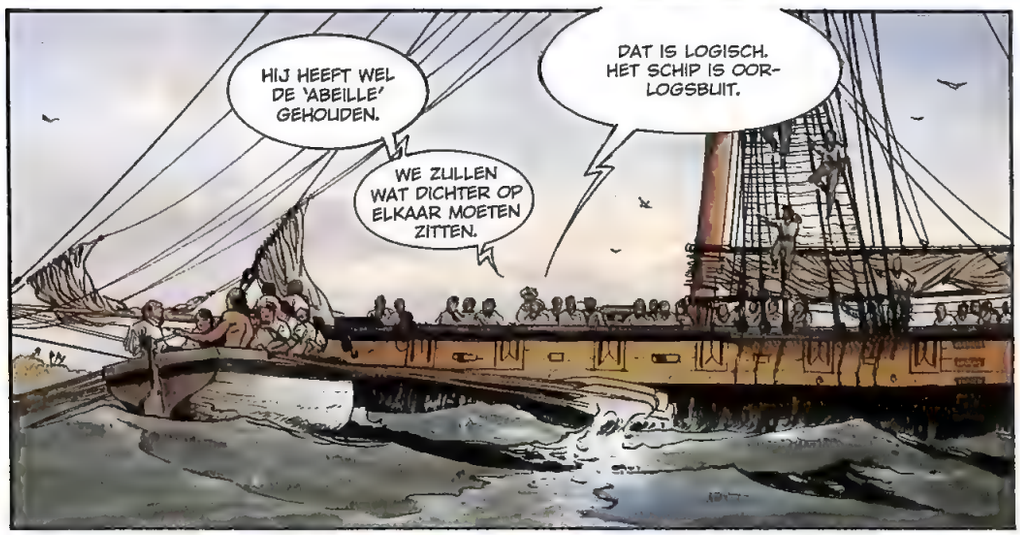
IK KOM ME NIET AANGEVEN. IK KOM ONDERHANDELEN.
ONDERHANDELEN?


U PROBEERT TOCH JEAN LAFFITE IN DE VAL TE LOKKEN, NIETWAAR? MAAR ZO STOM IS LAFFITE NIET. HIJ HEEFT NIET VOOR NIETS DIE NAÏEVE YOU EROP UITGESTUURD OM ZIJN SCHAT OP TE HALEN.

LAAT DOMINIQUE YOU EN ZIJN MANNEN VRIJ EN BELOOF ME DAT U UW UITERSTE BEST ZULT DOEN OM AMNESTIE VOOR ZE TE REGELEN. IN RUIL DAARVOOR...
YES?

...BELOOF IK DAT DOMINIQUE TERUGKEERT NAAR NEW ORLEANS EN DE PIRATERIJ DEFINITIEF OPGEEFT. BOVENDIEN VERTEL IK U WAAR DE SCHAT VAN JEAN LAFFITE BEGRAVEN LIGT.

DE AMERIKANEN HEBBEN DE BEMANNING VAN DE 'ABEILLE' VRIJGELATEN.
DAT BETEKENT DAT KAPITEIN ELSENER DE BUIT VAN LAFFITE GEVONDEN HEEFT. EN DAT HIJ EEN MAN VAN ZIJN WOORD IS.


HIJ HEEFT WEL DE 'ABEILLE' GEHOUDEN.
WE ZULLEN WAT DICHTER OP ELKAAR MOETEN ZITTEN.
DAT IS LOGISCH. HET SCHIP IS OORLOGSBUIT.

MIJ GAAT HET EROM DAT IK DOMINIQUE TERUG HEB.

ARTÉMIS.
DOMINIQUE. HOE IS HET MET JE?
EH... GOED.

IK... IK VERMOEDDE AL DAT JIJ ONS VRIJ HEBT GEKREGEN. IK BEGRIJP NIET HOE HET JE IS GELUKT, MAAR...
DAT LEG IK JE LATER UIT, MAAR EERST...

GEEF AL DIE DAPPERE MATROZEN TE ETEN EN TE DRINKEN! MENEER YOU EN IK ETEN IN DE OFFICIERSHUT.

ARTÉMIS, IK... IK MOET MIJN VERONTSCHULDIGINGEN AANBIEDEN... IK HEB JE ZOMAAR IN DE STEEK GELATEN.
IK HEB EEN DEAL GESLOTEN MET DE AMERIKANEN. DE SCHAT VAN JEAN LAFFITE IN RUIL VOOR JOUW VRIJLATING.

WAT? HEB JE DAT ECHT GEDAAN?
ZONDER EEN GREINTJE SPIJT!

DAT IS VERRAAD! JE HEBT JEAN VERRADEN! EN JE HEBT MIJ OOK VERRADEN, WANT JE WIST DAT IK DIE SCHAT VOOR JEAN MOEST OPHALEN!

JEAN LAFFITE IS EEN BANDIET, DOMINIQUE. EEN SLAVENHANDELAAR. HIJ HEEFT MISBRUIK VAN JE GEMAAKT. JE BENT HEM NIETS VERSCHULDIGD.

IK ZIE HEM ALS MIJN BROER.
DE TIJD VAN DE PIRATERIJ IS VOORBIJ, DOMINIQUE. JE BENT OUD GEWORDEN. JE HEBT LAST VAN OUDE WONDEN...

ALS JE BLIJFT GELOVEN DAT JE NOG EEN JONGE, ONVERSCHROKKEN KAPER BENT, KRIJGT DE DOOD JE BINNENKORT TE PAKKEN. NET ZOALS HIJ PIERRE VERRASTE, EN ZOALS HIJ JEAN ZAL GRIJPEN.
EN ALS IK DAT LIEVER WIL DAN OUD WORDEN ALS HERBERGIER?
IK HEB DE AMERIKANEN BELOOFD DAT JE, IN RUIL VOOR AMNESTIE, JE LEVEN ZOU HERPAKKEN.
DAT WAS STOM VAN JE. IK BEN NIET GEBONDEN DOOR BELOFTES DIE JIJ HEBT GEDAAN.
NEW ORLEANS.
MAMA! JE BENT TERUG.
WAAR IS JE ZUS?
WAAR IS JE ZUS?
ZE DOET HAAR MIDDAGDUTJE. IS PAPA OOK TERUG?
NEE, SCHAT. HET SPIJT ME. IK HEB HEM GEVONDEN, IK HEB HEM GERED, MAAR IK KON HEM NIET OVERHALEN MET ME MEE NAAR HUIS TE KOMEN.
HUIL ALSJEBLIEFT NIET, LIEVELING. BINNENKORT KOMT HIJ WEER BIJ ONS WONEN. DAT WEET IK ZEKER.
35

5 FEBRUARI 1823, TER HOOGTE VAN OMOA, HONDURAS.

OMOA IS HET GROOTSTE SPAANSE FORT IN MIDDEN-AMERIKA.

DAARVANDAAN VERTREKKEN ALLE SCHEPEN MET HET ZILVER UIT DE MIJNEN VAN TEGUCIGALPA OM DE GROTE OVERSTEEK TE WAGEN.

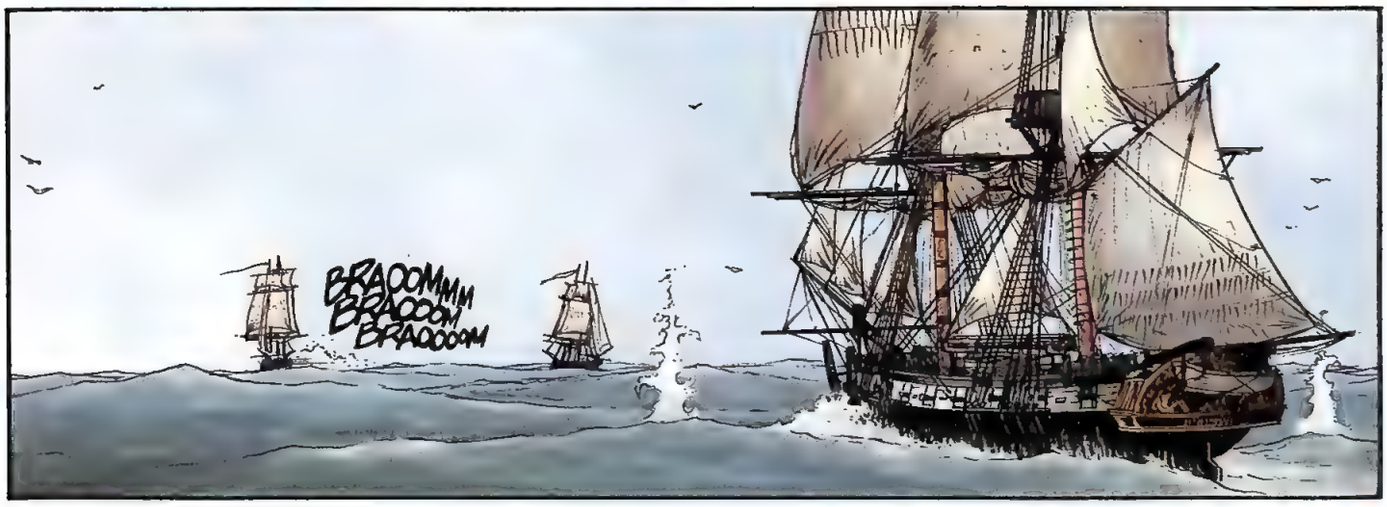
MET ANDERE WOORDEN, DE TWEE SCHEPEN DIE OMOA NET VERLATEN HEBBEN, VERVOEREN ONZE ZILVEREN TOEKOMST, BESTE VRIENDEN! HA! HA! HA!

JEAN! ER IS WAT AAN DE HAND. ZE GEVEN ELKAAR SIGNALEN!

ZE ZIJN AAN HET OPLOEVEN! ZE KOMEN OP ONS AF!

VERVLOEKT. HET WAS EEN HINDERLAAG...

DE ROLLEN ZIJN OMGEDRAAID. WIJ ZIJN OPEENS HET WILD GEWORDEN!
EN NU KRIJGEN WE ER SPIJT VAN DAT WE ONZE SPLINTERNIEUWE MARSZEILEN NOG NIET HEBBEN GEHESEN.
SPIJT IS VOOR LATER. HET VOORSTE SCHIP OPENT HET VUUR!


BRAOOMMM BRAOOM BRAOOOM

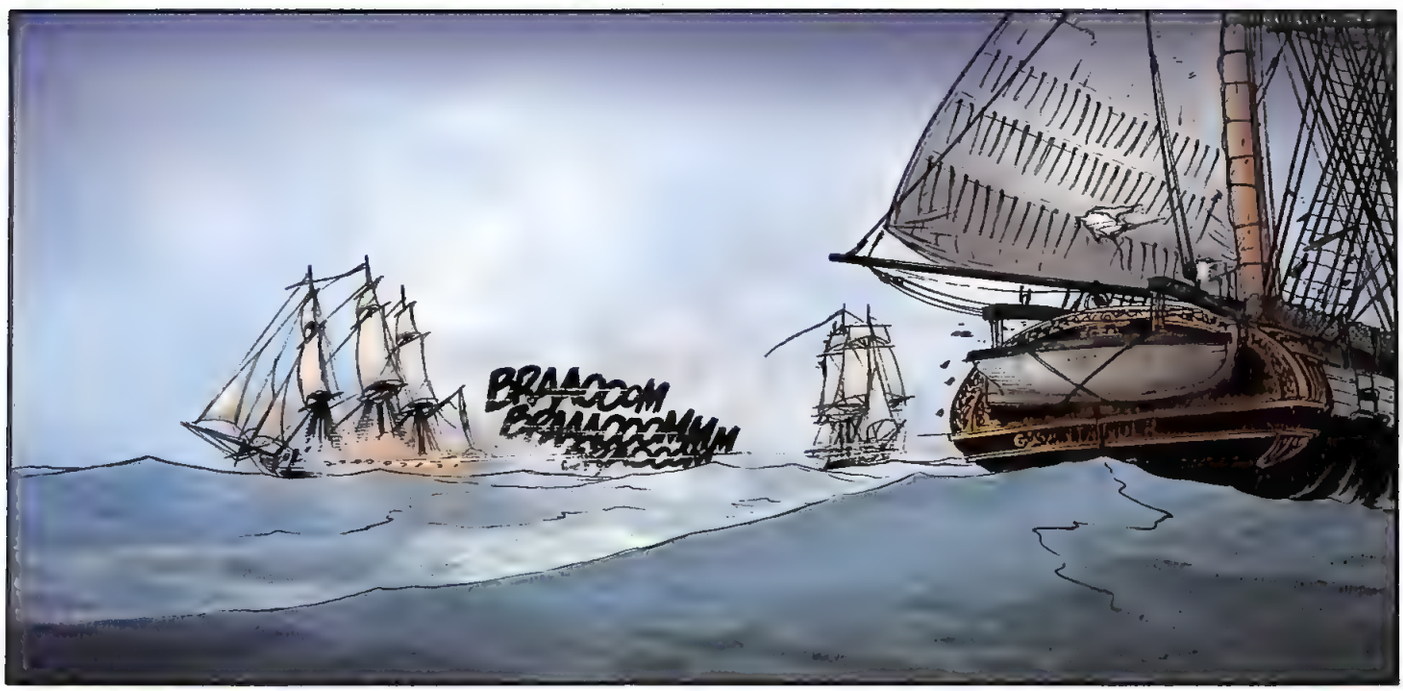
DIEN ZE VAN REPLIEK! REGELMATIGE SCHOTEN, EN TUSSEN TWEE SALVO'S LATEN WE EERST DE ROOK OPTREKKEN. RICHT OP DE VOET VAN ZIJN FOKKENMAST!

VUUR!

KLAAR OM TE WENDEN!
ZIGZAGGEN OM DE SPAANSE SCHOTEN TE ONTWIJKEN. WE VERLIEZEN DAN WEL SNELHEID...
KIJK!

DIE DAAR VAART MET BAKBOORDHALZEN TOE OM ONS DE PAS AF TE SNIJDEN...

EN DE ANDER ZEILT MET HETZELFDE DOEL NAAR HET WESTEN OM NA EEN HALVE MIJL OP TE LOEVEN. DIE KERELS KENNEN HUN VAK!


BRAAOOM
BRAAOOMMM

HUN SALVO'S RICHTEN STEEDS MEER SCHADE AAN.
ONS BRAMZEIL IS AAN FLARDEN.
KAPITEIN! EEN TWAALFPONDER HEEFT ONZE ROMP DOORBOORD, ONDER IN HET ACHTERSCHIP.

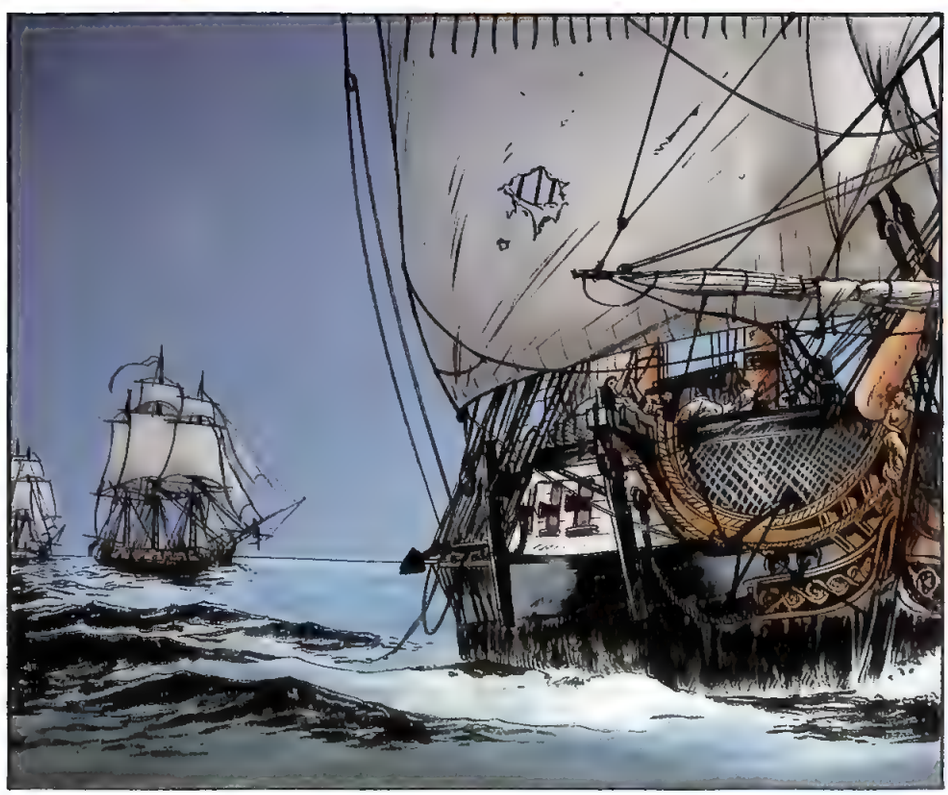
CATICHE, GA IN HET RUIM DE SCHADE OPNEMEN, EN ZET DE MANNEN AAN DE POMPEN.
GOED.

DOMINIQUE, WE GEVEN ONS NIET ZOMAAR GEWONNEN. BIJ EEN VOLGENDE AANVAL MOET JE HET BEVEL GEVEN HET GROOTMARSZEIL ABRUPT TE LATEN ZAKKEN, ALSOF HET EEN SPAANSE VOLTREFFER HEEFT GEÏNCASSEERD...

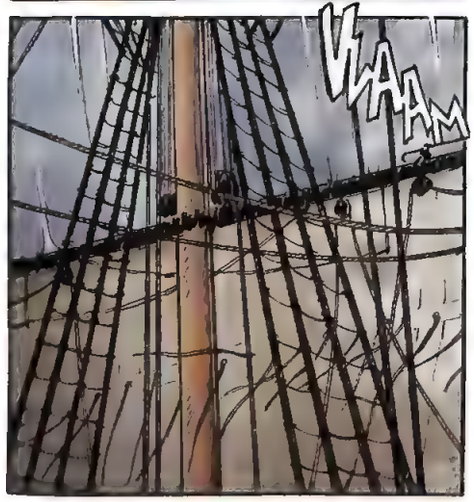
ZORG ERVOOR DAT DE RA EN HET ZEIL NIET TE ERG BESCHADIGD RAKEN. HANG MAAR WAT GERAFELDE TOUWEN AAN HET EZELSHOOFD OF ZO. HET MOET ERUITZIEN ALSOF HET HELEMAAL NAAR DE BLIKSEM IS... MAAR IN WERKELIJKHEID MOET JE HET ZEIL METEEN WEER KUNNEN HIJSEN.

BEGREPEN, JEAN. MAAR WAAROM WIL JE DAT IK HET BEVEL G...?
ER STAAT TWEEËNHALVE VOET WATER IN DE LENSPUT, MAAR HET LEK IS GEDICHT.

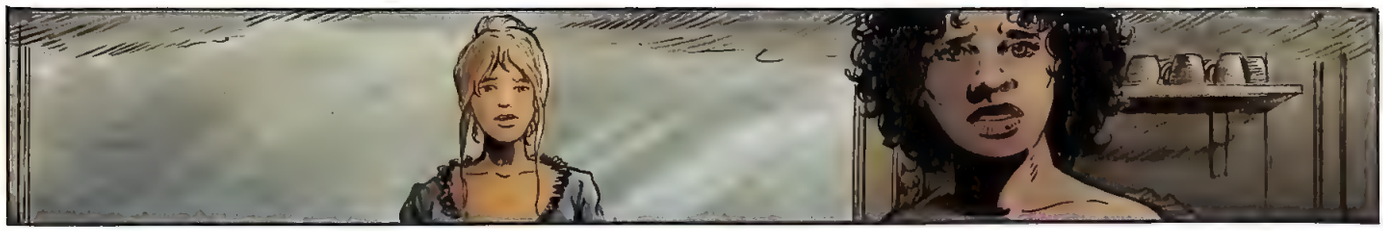
?!
JEAN!

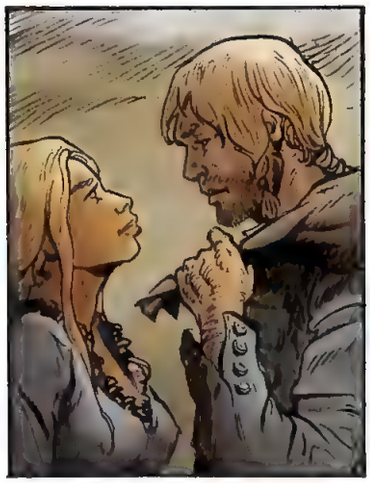


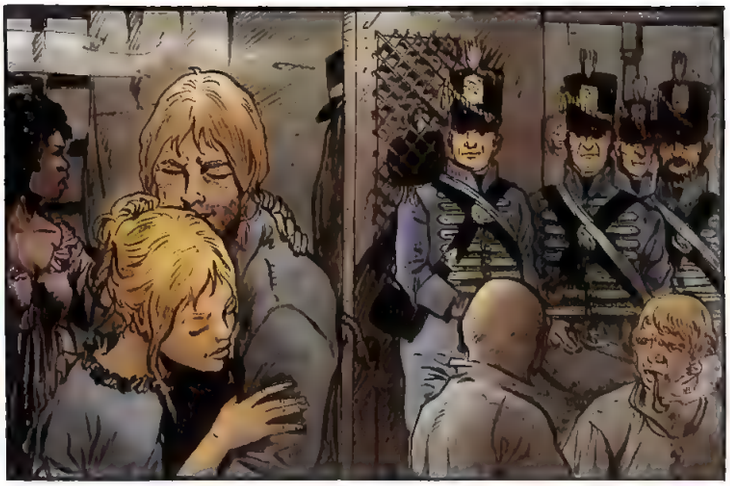
* LIEVE JEAN, HOE GAAT HET MET JE?



* (CREOOLS) IK HOU VAN JE. ** (SPAANS) WE ZIEN HEM AMPER DOOR DE ROOK VAN ONZE KANONNEN.







WE HOORDEN DAT U TERUG WAS, MENEER YOU.
U WORDT GEARRESTEERD.

IK ZAL OP JE WACHTEN, DOMINIQUE.

MONI TEUR
DE LA LOUISIANE.

PUBLIÉ PAR J. B. L. S. FONTAINE, RUE ROYALE, N°. 19.

A la Nouvelle-Orléans. MERCREDI 26 JUIN DE L'ANNÉE 1823 (N°. 1008.)

Lever & Coucher du Soleil PENDANT LE MOIS DE FÉVRIER.

Lever.	jours	heures.	minutes	secondes.
	22.	6.	24.	4.
	23.	6.	25.	8.
	24.	6.	22.	17.

Coucher. jours. heures minutes. secondes

VENTE A L'ENCAN
Par Doullet & Peyrellade.

Le vingt huit du courant, il sera vendu au susdit encan,

QUARANTE
TÊTES D'ESCLAVES

Year 1822.

SUMMARY of the imports at New-Orleans by the boats from the Territory of Orleans & Western Country

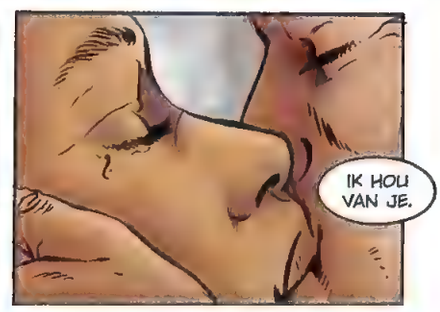
Sugar,	hogsheads,	1,676
Tobacco,		5,244
Tobacco,	carrots,	34,820

Dominique You weldra vrij

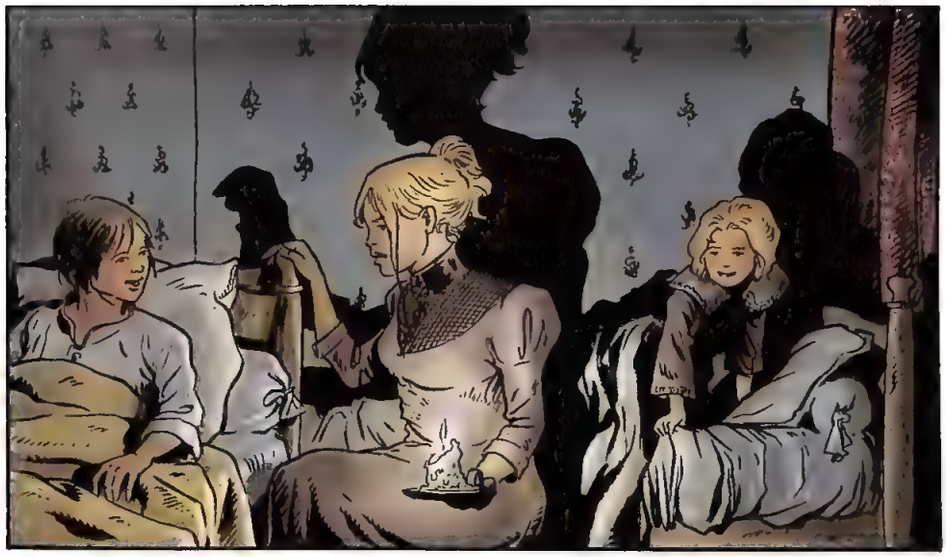
Dominique You, voormalig luitenant van Jean Lafitte, die al 4 maanden een gevangenisstraf

Dominique You weldra vrij

Dominique You, voormalig luitenant van Jean Lafitte, die al 4 maanden een gevangenisstraf uitzit voor piraterij, zal eind deze week vrijgelaten worden uit de gevangenis. Zijn heldendaden tijdens de slag bij New Orleans in januari 1815 liggen ongetwijfeld aan de basis van de beslissing van gouverneur Thomas B. Robertson om hem gratie te verlenen.



* (SPAANS) GEVANGENIS



?

DOMINIQUE! WIE WAS DAT STEL?
WELK STEL?

IK ZAG NET EEN VROUW EN EEN MAN OP STRAAT LOPEN. HET LEEK ALSOF ZE UIT ONS HUIS KWAMEN.
GEEN IDEE.

WASHINGTON D.C., 1868.

JE HEBT VEEL TALENT, LIEVE DIANE.

EEN GOEDE REIS GEHAD?

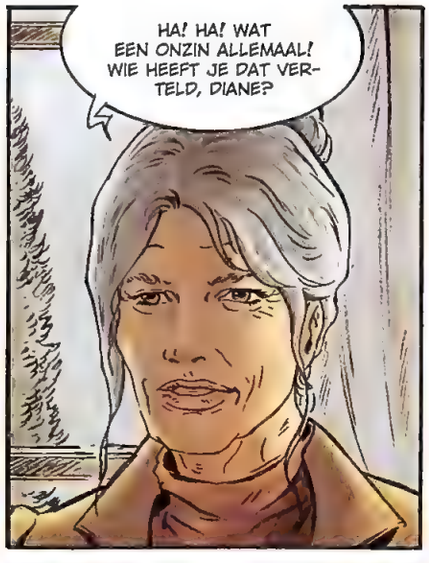
JA, DANK JE.

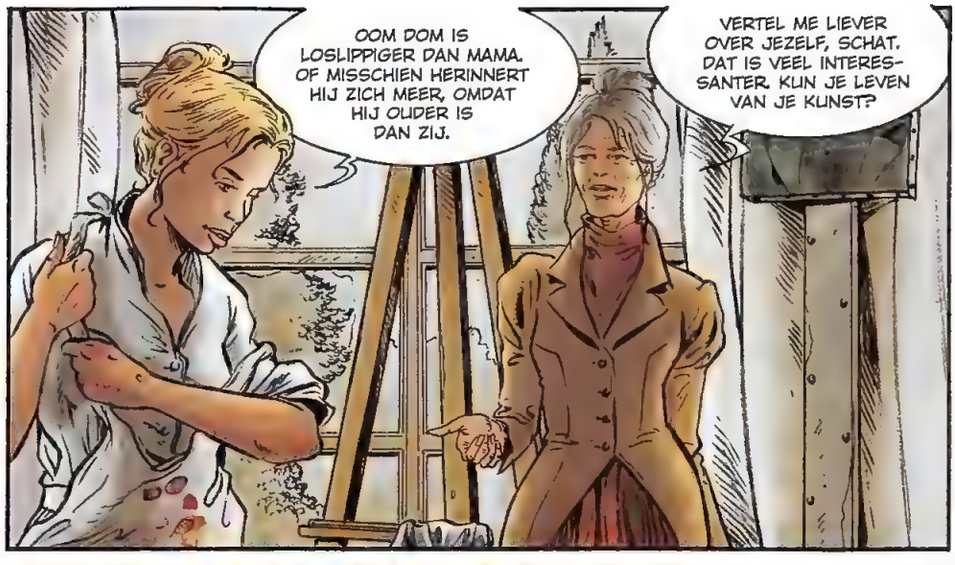
WANNEER MAG IK EINDELIJK JE PORTRET SCHILDEREN?

ACH, IK BEN ZO'N SAAI ONDERWERP.

JE BENT MIJN LIEVE GROOTMOEDER. DAT VIND IK REDEN GENOEG.

MAAR VOLGENS SOMMIGE MENSEN BEN JE VEEL MEER DAN DAT: DE GEHEIME DOCHTER VAN NAPOLEON. EN WERD JE VANAF JE ZESTIENDE OPGEJAAGD DOOR AGENTEN VAN DE VIJAND EN OPGEVANGEN DOOR PIRATEN IN DE BAYOUS VAN NEW ORLEANS EN...


HA! HA! WAT EEN ONZIN ALLEMAAL! WIE HEEFT JE DAT VERTELD, DIANE?


OOM DOM IS LOSLIPPIGER DAN MAMA. OF MISSCHIEN HERINNERT HIJ ZICH MEER, OMDAT HIJ OUDER IS DAN ZIJ.
VERTEL ME LIEVER OVER JEZELF, SCHAT. DAT IS VEEL INTERESSANTER. KUN JE LEVEN VAN JE KUNST?

IK VERKOOP MIJN DOEKEN AL AAN DE HOGE KRINGEN VAN WASHINGTON. MAAR IK WIL DIT NIET MIJN HELE LEVEN DOEN.
STOP JE MET SCHILDEREN?

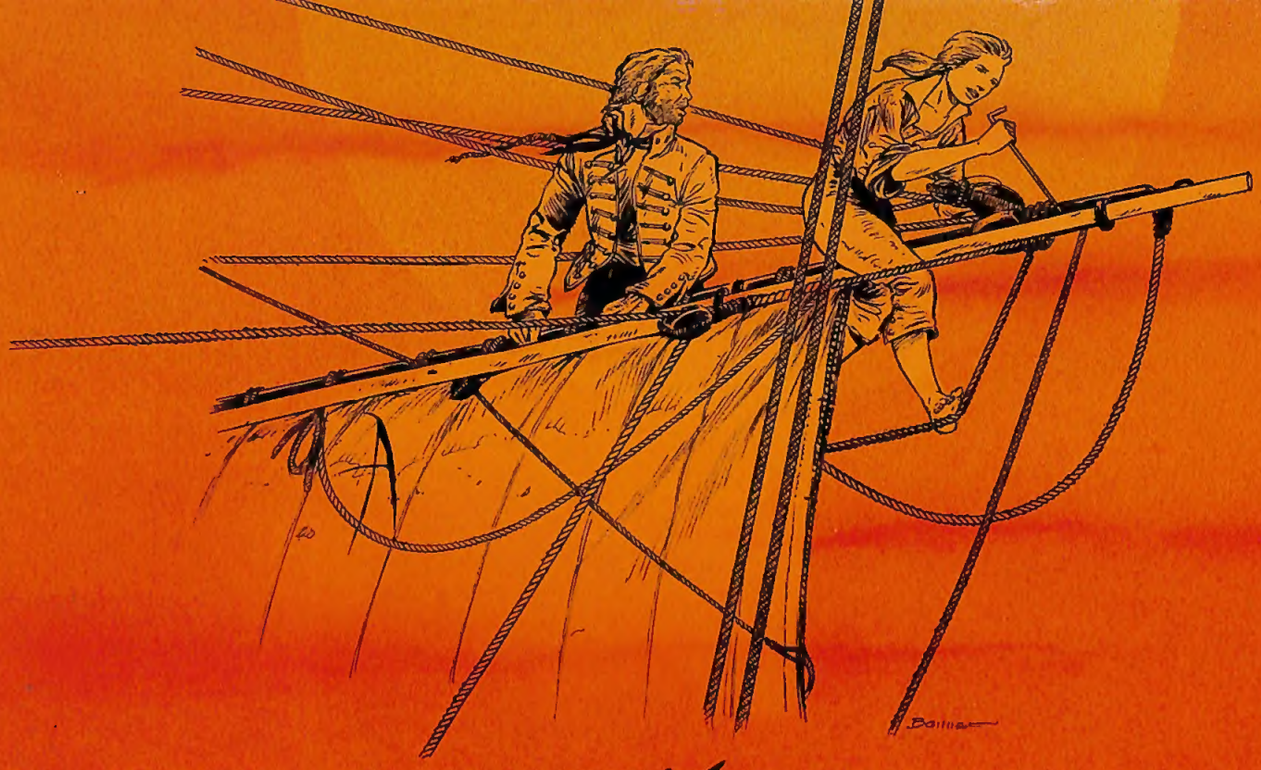
NEE! MAAR IK HEB GENOEG VAN PORTRETTEN OP BESTELLING, ACADEMISCHE LANDSCHAPPEN EN STILLEVENS... IK WIL DE INDIANEN SCHILDEREN IN DE VLAKTE.

JE BEDOELT... NAAR DE NATUUR?
JA! IK WIL BIJ ZE GAAN WONEN. HUN DAGELIJKSE LEVEN TEKENEN EN SCHILDEREN. MIJN OUDERS ZIJN ERTEGEN, NATUURLIJK. ZE VINDEN HET EEN KRANKZINNIG AVONTUUR.

ZE ZIJN BEZORGD OVER JE. DAT IS EEN NORMALE REACTIE VAN EEN VADER EN EEN MOEDER.
EN WAT DENKT MIJN GROOTMOEDER ERVAN?

MOET IK NAAR ZE LUISTEREN EN EEN BRAAF, VERSTANDIG LEVEN LEIDEN, OF VOLG IK DE LOKROEP VAN HET AVONTUUR?

EINDE



GRAFICA

NOVEMBER 1821.
DE TIJD VAN DE PIRATERIJ IS VOORBIJ. JEAN LAFFITE, DE VROEGERE HEER EN MEESTER VAN HET PIRATENRIJK BARATARIA WORDT OPGEJAAGD DOOR DE MARINE VAN DE VERENIGDE STATEN EN MOET VLUCHTEN UIT ISLA MUJERES, YUCATÁN, WAAR HIJ ZICH VERSCHOLEN HAD.

ARTEMIS DELAMBRE, DOMINIQUE YOU EN CATHERINE VILLARS ANDERZIJDS, LIJKEN ZICH TE HEBBEN ONDERWORPEN EN EEN EERLIJK LEVEN TE LEIDEN IN NEW ORLEANS. MAAR ZULLEN ZE NOG LANG KUNNEN WEERSTAAN AAN DE LOKROEP VAN HET AVONTUUR?

EERSTE TIJDPERK

DEEL 1. NEW ORLEANS

DEEL 2. CARTAGENA

DEEL 3. GRAND ISLE

DEEL 4. OCEAAN

TWEEDE TIJDPERK

DEEL 5. CAIRO

DEEL 6. SIWA

DEEL 7. AGHURMI

DEEL 8. GASPESIE

DEEL 9. CHALMETTE

DERDE TIJDPERK

VIERDE TIJDPERK

DEEL 10. GALVESTON

DEEL 11. SINT-HELENA

DEEL 12. YUCATÁN

9 789462 940833